

## دراسة تحليلية بعض قضايا البحث التربوي المقارن

إعداد

د. محمد أحمد حسين ناصف

كلية التربية - جامعة الزقازيق

د. سيد سالم موسى

كلية التربية - جامعة الزقازيق

**الخطوة الأولى: الإطار العام للبحث:**

**أولاً: المقدمة:**

يعود البحث العلمي في كثير من جوانبه إلى الماضي البعيد، فقد أثبتت البحوث التاريخية وجود البحث العلمي لدى كثير من الأمم السابقة، كما أسمى الكثير من العلماء على مر التاريخ في بلوة مفهومه ومناهجه، ومن هؤلاء، أرسطو، أفلاطون، كيلر، بيكون، ابن خلدون، ابن سينا... وغيرهم، كما أن "البحث" سمة من سمات الإنسان، ووظيفة من وظائفه، إلا أن الفارق الوحيد، أن الإنسان العادي عندما يبحث عن حفائق الأشياء، إنما يقوم بذلك عفوياً تلقائياً، في حين أن أهل الاختصاص يقومون بذلك على أساس علمية ومنهجية، تستند على أساس من التفكير المنطقى الذى "تنصل فيه المقدمات بالنتائج، كما ترتبط فيه النتائج بالمقدمات"<sup>(١)</sup>. وأصبح البحث العلمي أهم سمة من سمات العصر الذي نعيش، والأداة الأساسية لرسم صورة المستقبل الذى ننشده، كما أصبح معياراً للتفرقة "بين التقدم والتخلف، بين الاستقلال والتبغية، بين مجتمع الاستهلاك ومجتمع الإنتاج، فيصل بين المجتمعات التي تستمد بحوثها من واقع مشكلاتها ذاتيتها، وبين تلك التي تستورد نظمها"<sup>(٢)</sup>.

ويتعاظم دور البحث العلمي في المجتمعات المتقدمة، وأصبحت له مؤسساته ومرافقه، واستقرت قيمه وتقاليده، وأصبحت هذه المجتمعات تجذب الأفذاذ من العلماء من شتى بقاع الأرض، في حين يتسم البحث العلمي في الدول النامية بالضعف والركود والبيروقراطية، وندرة وضعف المؤسسات والمراکز البحثية، وسيادة مناخ عام غير ملائم أو مشجع لازدهار البحث العلمي وتتحول كثير من هذه الدول إلى بيئة طاردة لأبنائها العلماء، الذين يهاجرون بحثاً عن بيئة مناسبة لتحقيق ذاتهم.

واليوم لم يعد البحث العلمي ترقى به المجتمع أو لا يقوم، وإنما أصبح ينظر إليه على أنه "رصيد قومي، وثروة وطنية، يجب تشجيعه وصيانته وتمييذه، كما أنه روح الحضارة، وفتح التنمية، وسبيل المعرفة ووسيلة لتقدم المجتمعات ورفاهيتها"<sup>(٣)</sup>.

و مع اتساع علوم التربية وتطورها، بدأت الدراسات التربوية المقارنة تشق - هي الأخرى - طريقها إلى الواقع، وتشكل لنفسها حيزاً داخل نطاق البحث التربوي عامه كضرورة فرضها تطور العلوم التربوية ذاتها . فمن الثابت أن لكل مجتمع رصيده الوطني من الخبرات التربوية، وفي نفس الوقت فإنه يتطلع إلى الاستفادة من خبرات الآخرين وتجاربهم، سواء في مجال الإصلاح التربوي أو البحث عن حلول لمشكلات تربوية محددة أو غير ذلك، فغالباً ما تسهم دراسة الخبرات الأجنبية في طرح بعض الأفكار والتصورات والأطر التي قد تسهم في تكوين رؤية لإصلاح التعليم في بلد معين، وذلك من أهم الأهداف التي تسعى إليها الدراسات والبحوث التربوية المقارنة.

والاليوم أصبحت الدراسات التربوية المقارنة واقعاً ملماً لا يمكن التشكيك فيه، وأصبح لها أهدافها التي تميزها عن كافة العلوم التربوية الأخرى، ولها مناهجها وعلومها، وأصبح هناك المئات من الهيئات والمنظمات سواء المحلية أو الإقليمية أو الدولية التي جعلت من أهدافها الرئيسية إجراء الدراسات والبحوث التربوية المقارنة، ولعلنا لا نغالي إذا قلنا إن الدراسات التربوية المقارنة أصبحت ضرورة مجتمعية لا غنى لأى مجتمع عنها، خاصة بعد أن أصبح ينظر إلى التعليم على أنه أحد الأسرار الكامنة وراء تقدم المجتمعات، وبعد أن أصبحت التربية ميداناً للتنافس الدولي.

#### **ثانياً: مشكلة البحث:**

تحتل الدراسات التربوية المقارنة مكاناً متميزاً في المجتمعات المتقدمة، ومكانة أقل أهمية في المجتمعات النامية، وميدان الدراسات التربوية المقارنة شأنه شأن غيره من مجالات البحث العلمي قد مر بمراحل تطور، وله مشكلاته الخاصة به، وله كذلك مستقبله الذي ينشده ويصبو إليه ومن خلال حضور الحلقات النقاشية (السمينار) اتضح أن الباحثين في ميدان الدراسات المقارنة يواجهون مشكلات جمة، وتعترضهم عقبات كثيرة.

وقام الباحثان بوضع قائمة تضم أهم القضايا والمشكلات التي تواجه الباحثين في ميدان الدراسات التربوية المقارنة، وتم عرض هذه القائمة على مجموعة كبيرة من الأساتذة وأعضاء هيئة التدريس في حقل الدراسات التربوية المقارنة لترتيبها حسب الأهمية، وأخذ الباحثان عدداً من القضايا التي احتلت رأس القائمة لتكون موضوع هذه الدراسة، وتمثلت هذه القضايا في الآتي:

- ١- تطور الدراسات والبحوث التربوية المقارنة وأهم المؤسسات المعنية بها.
- ٢- طبيعة الدراسات التربوية المقارنة.
- ٣- أهداف الدراسات التربوية المقارنة.
- ٤- منهج البحث في الدراسات التربوية المقارنة.
- ٥- دور النظرية في البحث التربوي المقارن.
- ٦- تصنيف البحوث التربوية المقارنة.
- ٧- أهم المشكلات في ميدان الدراسات والبحوث التربوية المقارنة.
- ٨- محاولة تصور ملامح الدراسات التربوية المقارنة في المستقبل القريب، في ضوء ما تمت دراسته من مشكلات تتصل بواقعه الحاضر.

#### **ثالثاً: أهداف الدراسة:**

- ١- تهدف الدراسة إلى تحليل بعض القضايا ذات الأهمية في ميدان الدراسات التربوية المقارنة، والتي يتبعها على كل باحث في ميدان الدراسات التربوية المقارنة أن يكون ملماً بها.
- ٢- محاولة استشراف مستقبل الدراسات التربوية المقارنة، ورسم ملامحها في المستقبل القريب في ضوء ما تمت دراسته من مشكلات وقضايا.

#### **رابعاً: منهج الدراسة:**

يرى الباحثان أن منهج التحليل النقدي الذي يتيح وضع الظاهره موضع التحليل والنقد هو أنساب المناهج لدراسة هذه الظاهرة، فالدراسة الحالية لا تستهدف وصف الواقع وتحديد مشكلاته، بقدر ما تهدف إلى تحليل هذه القضايا والمشكلات وتقديرها، من أجل الوصول إلى فهم أفضل يتيح الفرصة لطرح بعض الاقتراحات والتصورات لحل هذه المشكلات، وبما يمكن في النهاية من محاولة استشراف ورسم صورة الدراسات التربوية المقارنة في المستقبل القريب.

#### **خامساً: خطوات الدراسة:**

**الخطوة الأولى:** تمثل الإطار العام للدراسة.

**الخطوة الثانية:** تتناول بعض القضايا المتصلة بالبحث التربوي المقارن بدءاً من نشأته وتطوره، ومؤسساته، وطبيعته، وأهدافه ومنهجه، ودور النظرية في البحث التربوي المقارن، وتصنيفاته، وأهم المشكلات التي تواجهه.

**الخطوة الثالثة:** عبارة عن محاولة من الباحثين لإشراف مستقبل الدراسات التربوية المقارنة في ضوء ما تمت دراسته من قضايا.

#### **الخطوة الثانية: بعض قضايا البحث التربوي المقارن:**

##### **أولاً: نشأة وتطور مؤسسات البحث التربوي المقارن في الوطن العربي:**

تأخر ظهور الدراسات التربوية المقارنة في الوطن العربي كثيراً مثلاً بقية أنواع الدراسات التربوية الأخرى. وتتجدر الإشارة إلى أن ظهور وتطور البحث التربوي في الدول العربية قد ارتبط بإنشاء كليات ومعاهد لإعداد المعلمين أو معاهد عليا للتربية، وضمت هذه المؤسسات من بين ما تضم أقساماً للتربية. وقد نجد دراسات تربوية قليلة في بعض الأقطار العربية قبل نشأة كليات ومعاهد التربية، ولكنها في مجملها لا تشكل بداية لبحث تربوي بشكل مؤسسي. فالبحث التربوي في الوطن العربي لم يأخذ شكله المؤسسي إلا بعد ظهور كليات ومعاهد التربية. وفيما يلى بيان لأهم هذه المؤسسات:

##### **١ - كليات ومعاهد التربية:**

ربما يكون معهد التربية الذي أنشئ في مصر عام ١٩٢٩ بناء على الاقتراحات التي قدمها الخبيران اللذان استقدمتهما وزارة المعارف لدراسة نظام التعليم المصري، واتفقا على اقتراح خاص بإنشاء معهد للتربية يختص بإعداد خريجي الجامعة لمهنة التدريس بالمدارس الثانوية. وأنمر اقتراحهما بإنشاء معهد التربية عام ١٩٢٩<sup>(٤)</sup>، وكان هذا المعهد هو أول مؤسسة تعليم عالي تعنى بالدراسات التربوية تدريساً وبحوثاً. وسمح للمعهد بفتح باب الدراسات العليا في عام ١٩٤١ حين سمح للمعهد في هذا الوقت بمنح درجة الماجستير والدكتوراه بالتعاون مع جامعة فؤاد الأول . ولم تكن سنة ١٩٤٥ تحل حتى كانت أول رسالة تربوية للماجستير قد أجازت من معهد التربية بالتعاون مع جامعة فؤاد الأول، ثم تقرر بعدها إنشاء مرحلة الدبلوم الخاص عام ١٩٥١ كمرحلة تمهيدية للإعداد للماجستير في التربية<sup>(٥)</sup>.

وبعد نشأة معهد التربية بدأ يتواتى ظهور المعاهد التربوية، ثم ضم "معهد التربية" إلى جامعة عين شمس عام ١٩٥٠، وتحول إلى كلية التربية عام ١٩٥٦ ، وبها أقسام تربوية مختلفة<sup>(٦)</sup>.

واستقرت الأقسام التربوية في كلية التربية، جامعة عين شمس - الكلية الأم- في خمسة أقسام هي:

- ١- قسم المناهج وطرق التدريس.
- ٢- قسم التربية المقارنة والإدارة التعليمية.
- ٣- قسم أصول التربية.
- ٤- قسم علم النفس التعليمي.
- ٥- قسم الصحة النفسية.

ومنذ ظهور كلية التربية بجامعة عين شمس، وتضم بين أقسامها قسماً خاصاً بالدراسات المقارنة، حيث أنشئ قسم التربية المقارنة بها عام ١٩٥٨ ، والقسم منذ إنشائه وحتى اليوم يقوم بجهود بارزة في مجال الدراسات المقارنة<sup>(٧)</sup>.

وسار على نهج كلية التربية جامعة عين شمس معظم كليات التربية التي نشأت في أقاليم مصر، ولا نغالي إذا قلنا، إن هذا الشكل قد انتقل كذلك إلى كثير من معاهد وكليات التربية في الوطن العربي. ولوأخذنا مثلاً لدولة عربية أخرى وهي "سوريا" فنجد أن أقدم كلية للتربية هي كلية التربية جامعة دمشق، قد نشأت في عام ١٩٤٦ باسم المعهد العالي للمعلمين الذي تحول عام ١٩٥٣ إلى كلية للتربية، ومن بين ما تهدف إليه:

- ترسیخ تقاليد البحث العلمي والنهوض به.
- تطوير أساليب البحث العلمي في مجالات التربية وعلم النفس، وطرق تدريس المواد التعليمية<sup>(٨)</sup>.

وتضم كلية التربية بجامعة دمشق نفس الأقسام التي تضمنها كلية التربية جامعة عين شمس، حيث تضم الأقسام التالية<sup>(٩)</sup>:

- ١- قسم المناهج وأصول التدريس.

٢- قسم الصحة النفسية.

٣- قسم علم النفس.

٤- قسم أصول التربية.

٥- قسم التربية المقارنة.

وتعتبر أقسام التربية داخل كليات التربية هي الجهة الرئيسية الأولى المسئولة عن إجراء الدراسات والبحوث المقارنة، سواء من خلال الأطروحات العلمية التي يقدمها الباحثون للحصول على درجتي الماجستير والدكتوراه، أو من خلال الأبحاث التي يقدمها أعضاء هيئة التدريس للترقى إلى درجات علمية أعلى.

وأهم ما يؤخذ على الدراسات المقارنة التي تتم داخل كليات التربية بالوطن العربي ما يلى:

- لا يوجد أى تنسيق بين هذه الكليات فى مجال ما تقوم به من دراسات مقارنة، ولا يتم تبادل للدراسات التي تتم فيما بينهما، الأمر الذى يؤدى إلى تكرار الدراسة الواحدة فى أكثر من قطر عربى. بل إننا لا نغالي إذا قلنا أن هذا التنسيق وتبادل الدراسات يكاد يكون مفقدا كذلك على مستوى كليات التربية داخل القطر الواحد. الأمر الذى يؤدى إلى ضياع الجهد والوقت والمال.
- لا يتم تبادل لأعضاء هيئة التدريس بكليات التربية فى الوطن العربى، ولا تباح الفرصة - إلا نادرا - لهؤلاء الأعضاء فى التحاور والنقاش، وطرح قضايا بحثية.. الخ. بالرغم من أن الكثير من الندوات والمؤتمرات قد دعت إلى تشجيع تبادل أعضاء الهيئة التدريسية على أوسع نطاق، وتعزيز هذا التبادل وتنظيمه بشكل يتيح لهم زيارة أشقاءهم لتوثيق أواصر الصلة والتعرف، وتبادل الخبرات والتجارب المفيدة، وتشجيع تبادل الأساتذة الزائرين<sup>(١٠)</sup>.
- لا تهتم كليات التربية فى الوطن العربى بالقيام بمشروعات بحثية كبيرة تهدف إلى دراسة واقع التربية فى الوطن العربى دراسة دقيقة، وتشخيص المشكلات واقتراح الحلول، واستشراف المستقبل، والسبب الرئيسي يمكن فى عدم التعاون كما سبقت الإشارة. إلى جانب اختلاف المشارب الأيديولوجية لكثير من بلدان الوطن العربى.

• تهتم أقسام التربية المقارنة بدراسة خبرات أجنبية من خارج الوطن العربي، ونادرًا ما نجد دراسة تناولت دراسة ظاهرة تربوية بالدراسة المقارنة في بعض الأقطار العربية.

• كثيراً ما تبتعد هذه الدراسات عن أرض الواقع وتشخيص مشكلاته، فغالباً ما تكون هذه الدراسات من لبنات أفكار الباحثين أنفسهم، كما أن هدف الباحث الرئيسي من وراء هذه الدراسة هو حصوله على الدرجة العلمية، كما أن هذه الدراسات كثيراً ما تفتقر إلى التجديد والابتكار وتميل دائماً إلى التقليد والتكرار.

## ٢- المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم.

نشأت المنظمة في البداية تحت اسم اللجنة الثقافية بجامعة الدول العربية عام ١٩٤٦، وبادرت أعمالها بمقر جامعة الدول العربية الدول العربية بالقاهرة، وكانت أهدافها الرئيسية تطوير أنظمة التربية العربية والتقارب فيما بينها. واهتمت الإدارة الثقافية بالمنظمة بال التربية المقارنة، وشعرت بأهميتها كوسيلة للوصول إلى فهم أوفى لأنظمة التعليم في الوطن العربي، ولبناء الخطط والمشاريع الرامية لصلاح هذه الأنظمة والتقارب فيما بينها، فأصدرت موسوعة تحت اسم "حولية الثقافة العربية" وكان رائد هذا العمل هو المربى ساطع الحصري<sup>(١١)</sup>.

وتجدر بالذكر أن اللجنة الثقافية بجامعة الدول العربية تحولت عام ١٩٧٠ إلى المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، كما تحول مقرها عام ١٩٧٨ إلى تونس. وقد توقفت حولية الثقافة العربية عن الصدور منذ عام ١٩٦٤، إلا أن المنظمة ما تزال تعنى بجمع المعلومات التربوية عن الأقطار العربية، وتصدر عدداً من النشرات والكتب والمجلات المختصة، وتعقد المؤتمرات والندوات، وهي في ذلك تتعرض للتربية المقارنة بصورة مباشرة وغير مباشرة<sup>(١٢)</sup>.

## ٣- منتدى الفكر العربي:

تأسس منتدى الفكر العربي بواسطة نخبة من المفكرين وصناع قرار العرب عام ١٩٨١ في أعقاب مؤتمر القمة الحادي عشر، وهو يهدف إلى بحث وتشخيص الحالة الراهنة في الوطن العربي، واستشراف مستقبله، وذلك بصياغة الحلول العملية، والخيارات الممكنة، عن طريق توفير مثير حر للحوار المفsti إلى بلورة فكر عربي

معاصر، ونظرة عربية عملية نحو قضايا الوحدة والتنمية والأمن القومي والتحرر والتقدير، وقد اتّخذ من عمان -الأردن- مقراً لأمانته العامة.

وتأتي قضايا التعليم ومشكلاته ومستقبله في مقدمة الاهتمامات البحثية للمنتدى. ووضع المنتدى لنفسه عدة مشروعات طموحة في هذا المجال، يأتي في مقدمتها هذا المشروع الضخم عن "مستقبل التعليم في الوطن العربي" منذ عام ١٩٨٦<sup>(١٣)</sup>.

والهدف النهائي لهذا المشروع هو صياغة التوجهات والاستراتيجيات والسياسات المستقبلية لتعليم الأمة العربية في القرن القادم<sup>(١٤)</sup>.

ويتضمن هذا المشروع أربعة محاور هي:

أ- محور الدراسات العالمية المقارنة.

ب- محور أوضاع التعليم الحالية في الوطن العربي.

ج- محور المتطلبات والتحديات التربوية المستقبلية في الوطن العربي.

د- محور التوجهات والاستراتيجيات والسياسات لتعليم الأمة في القرن القادم.

ومن الواضح أن الدراسات المقارنة العالمية والعربية تمثل البعد الأول في اهتمامات هذا المشروع البحثي الكبير. وفيه تتم مراجعه الأديبيات العالمية والعربية حول شكل وطبيعة النظام العالمي في القرن القادم، ومكانه التعليمي ودوره في صياغة هذا النظام، وكيف تخطط الدول المتقدمة وبعض الدول النامية لأنظمتها التعليمية التربوية استعداداً للقرن الحادى والعشرين، وكيف يمكن الاستفادة والتعلم من تجاربها في هذا الصدد<sup>(١٥)</sup>.

#### ٤- المركز القومي للبحوث التربوية والتنمية (مصر):

أنشئ المركز القومي للبحوث والتنمية عام ١٩٧٢، باعتباره هيئة عامة تمارس نشاطاً علمياً، وتتبع وزير التعليم، ثم صدر القرار الجمهورى رقم ٩٦ لسنة ١٩٨٠ باعتبار المركز من المؤسسات العلمية، وصدرت اللائحة التنفيذية للمركز القومي للبحوث التربوية والتنمية بقرار رئيس الجمهورية رقم ٥٣ لسنة ١٩٨٩، وبهدف المركز من بين ما يهدف إليه إلى إجراء البحوث والدراسات اللازمة بشأن معوقات العملية التعليمية والتربوية في جميع جوانبها سواء النظرية منها أو التطبيقية، ووضع نتائج هذه البحوث

والدراسات موضع التجريب للتأكد من صلاحيتها للتطبيق قبل تعميمها<sup>(١٦)</sup>. هذا، ويضم المركز القومى ست شعب علمية من بينها شعبة "بحوث المعلومات"، وتضم هذه الشعبة بداخلها التخصصات الآتية<sup>(١٧)</sup>:

- أ- التربية المقارنة: وتقوم بإجراء البحوث والدراسات المقارنة لنظم التعليم بعناصرها المختلفة في دول العالم.
- بـ- التجديد التربوي: وتقوم بإجراء البحوث والدراسات التي تكشف عن عناصر التجديد التربوي والتجارب الرائدة.
- جـ- الدراسات المستقبلة: وتقوم بإجراء البحوث والدراسات المستقبلة في مجالات مؤسسات التربية والتعليم.
- دـ- الإعلام التربوي: وتقوم بإجراء البحوث والدراسات المتعلقة بالإعلام التربوي، ووضع الخطط التنفيذية للإعلام في مجالات التربية.

وإلى جانب الدراسات المقارنة التي يقوم بها الباحثون في "شعبة بحوث المعلومات" فإن المركز كثيراً ما يقوم بمشروعات بحثية تقتضي في كثير من الأحيان عرض للكثير من الخبرات الأجنبية، كما يعقد المركز ندوات بحثية ومؤتمرات علمية، ويصدر مجلة ربع سنوية وهي مجلة "التربية والتعليم" تتضمن وتعرض كثير من الدراسات التي يقوم بها باحثو المركز، ومن بينها الدراسات المقارنة.

#### ٥- مكتب التربية العربي لدول الخليج:

في ضوء توصيات الندوة التي عقدها جامعة الكويت في مارس ١٩٧٥ تحت عنوان "نحو مستقبل أفضل للتربية في الخليج العربي". بضرورة إنشاء أجهزة متخصصة في البحوث التربوية، وتكوين هيئة عليا مشتركة مهمتها رسم استراتيجية تربوية عربية للمنطقة، ومتابعة تفديها، وقد تحقق ذلك بإنشاء "مكتب التربية العربي لدول الخليج"، الذي يقوم بمهمة تنسيق جهود الدول العربية الخليجية في المجالات التربوية<sup>(١٨)</sup>.

ويقوم مكتب التربية العربي بجهود بارزة في مجال الدراسات المقارنة، وتعد هذه الجهود وتنوع ما بين عقد المؤتمرات والندوات العلمية، وما بين ترجمة الكثير من الكتب والدوريات الأجنبية التي تقدم كثيراً من الخبرات الأجنبية في مجال التربية

المقارنة.

## ٦- الجمعية المصرية للتربية المقارنة والإدارة التعليمية

نشأت الجمعية المصرية للتربية المقارنة والإدارة التعليمية تحت رقم ٣٨١٥ بتاريخ ٢٦/٨/١٩٩١، وأختير موقعها في قسم التربية المقارنة والإدارة التعليمية بكلية التربية جامعة عين شمس. ويتمثل نشاط الجمعية في الوقت الحالى في<sup>(١٩)</sup>:

أ- عقد مؤتمراتها العلمي السنوي في شهر يناير.

ب- عقد العديد من الندوات والمؤتمرات بين المتخصصين والمهتمين بكل من التربية المقارنة والإدارة التعليمية.

ج- إصدار النشرات والتقارير.

د- إصدار مجلة متخصصة باسم الجمعية.

## ٧- المجلس القومى للثقافة العربية (المملكة المغربية).

يهم المجلس القومى للثقافة العربى بتدارس وبحث كل ما يتعلق بقضايا الثقافة العربية، ويأتى التعليم فى صداره هذه القضايا، ويصدر المجلس مجلته الشهرية (الوحدة) تتناول بالدراسة والتحليل واحدا من الموضوعات الثقافية التى تهم وطننا العربى كله. وتمثل التربية أحد الاهتمامات التى تحظى باهتمام المجلس.

ـ ٨- المجلس الوطنى للثقافة والفنون والآداب (الكويت).

يعد المجلس الوطنى للثقافة والفنون والآداب بدولة الكويت من أهم المراكز الثقافية المعنية بنشر الدراسات والبحوث، وكثير من بين هذه الدراسات تتناول قضايا التعليم والتربية، واكتسب المجلس شهرة واسعة بين أوساط المثقفين العرب، وتحظى المجالستان اللتان يصدرهما المجلس وهما "عالم الفكر" و"عالم المعرفة" بشهرة واسعة.

ـ ٩- مركز البحوث التربوية- جامعة قطر.

أنشئ المركز بجامعة قطر خلال العام الجامعى ١٩٨٠/٧٩ واستمر يؤدى دوره ورسالته إلى يومنا هذا، وهو أحد أربع مراكز أنشأتها جامعة قطر في الميدان التربوي والإنسانية والعلمية والإسلامية<sup>(٢٠)</sup>.

وصدر القرار الأميرى رقم ١٤ لسنة ١٩٨٠ محدداً أهدافه واحتياصاته ومنها:

- أ- إجراء البحوث والدراسات التحليلية للنظام التربوي القائم وتقييمه في ضوء الأهداف الموضوعة له.
- ب- عمل البحوث الأساسية والتطبيقات التي تهدف إلى تحسين العملية التربوية والمناهج الدراسية والكتب التعليمية، وربط النظام التعليمي في الدولة بمتطلبات المجتمع القطري وحاجاته.
- ج- توفير المعلومات والخبرات التربوية، ودراساتها وتحليلها ونشرها.
- د- مواكبة حركة التجديد التربوي على المستوى العالمي والعربي، ومتابعة المستحدثات والتتجددات التربوية للاستفادة منها في تشجيع البحوث التربوية وتطوير العملية التربوية<sup>(٢١)</sup>.

#### **ثانياً: أهم المنظمات والهيئات الدولية التي تعنى بالدراسات المقارنة.**

تعددت المنظمات والهيئات الدولية التي عنيت بالدراسات المقارنة، وقد ظهر العدد الأكبر من الهيئات بعد الحرب العالمية الثانية، حيث شهدت فترة ما بعد الحرب العالمية الثانية نمواً هائلاً في الدراسات المقارنة، وأخذ علماء التربية المقارنة بالعديد من المداخل في دراساتهم، وتكونت قاعدة أبحاث في التربية المقارنة من دراسات الحالة، والدراسات التاريخية، ودراسات الأجناس البشرية، والدراسات الإحصائية وغيرها<sup>(٢٢)</sup>.

وتت ami عدد هذه الهيئات والمنظمات على المستوى العالمي، ومن أهمها ما يلى<sup>(٢٣)</sup>.

١- منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة "اليونسكو" (UNESCO)

The United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization.

International Bureau of Education                          ٢- المكتب الدولي للتربية (IBE).

٣- الرابطة الدولية لتقييم العائد التعليمي (IEA).

International Association for the Evaluation of Educational Achievement

٤- البنك الدولي (WB) .

- ٥- منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية (OECD).
- Organization for Economic Cooperation and Development.
- ٦- منظمة الولايات الأمريكية (OAS).
- The Organization of American States.
- ٧- الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (AID).
- U.S. Agency for International Development.
- ٨- الوكالة السويدية للتنمية (SIDA).
- Swedish International Development Agency.
- ٩- الوكالة الكندية للتنمية (CIDA).
- Canadian International Development agency.
- ١٠- هيئة التنمية البريطانية فيما وراء البحار (ODA).
- U.K Overseas Development Authority.
- ١١- المعهد الدولي للتخطيط التعليمي لباريس (IIEP).
- International Institute of Education planning.
- ١٢- المجلس الأوروبي (CE).
- Council of Europe
- وهناك العديد من المؤسسات الأخرى التي تقوم بدور بارز في ميدان الدراسات المقارنة، ولن يمكن الباحثان من استعراض الدور الذي تقوم به كل هذه الهيئات والمؤسسات، ومن ثم يكتفى الباحثان بعرض موجز للدور الذي تقوم به ثلاثة من هذه الهيئات، وهي:

١- منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة "اليونسكو" (UNESCO):

The United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization:

أسست اليونسكو عام ١٩٤٦م، وأنشأت عدداً من الفروع والمراکز في مختلف أنحاء العالم، نذكر منها - على سبيل المثال - المعهد الدولي للتخطيط التربوي بباريس، والمركز الإقليمي للتربية في الدول العربية بيروت، ومعهد هامبورج للتربية المقارنة بجمهورية ألمانيا<sup>(٢٤)</sup>. وتقوم اليونسكو بجمع معلومات وبيانات عن الكثير من الظواهر التربوية من الدول الأعضاء مثل تسجيل الطلاب، وهيئات التدريس، والتمويل، وإحصاءات المتعلمين التي تعدّها أجهزة الإحصاء الوطنية، وتقوم كذلك بتصنيف الدورات والبرامج وال المجالات التعليمية، كما تقوم الهيئة بمقارنة إحصائيات التعليم التي تجمعها من الدول المختلفة، والتي تم إعدادها حسب المعدلات القياسية ليتسنى تقسيمها إلى مجموعات UNESCOS, Statistical Yearbook التي تصدره اليونسكو مصدرًا مهمًا للمعلومات. وغالباً ما تستخدم هذه الإحصاءات في دراسات أخرى<sup>(٢٥)</sup>.

لقد ساعد توافر الإحصائيات في التعرف على ما تقوم به الدول المختلفة في مجالات قيد الطلاب في المراحل التعليمية المختلفة، والاتجاهات العامة للمناهج، ومشكلات التسرب والفقد، واتجاهات تمويل التعليم وغيرها، وإن كانت تلك البيانات قد أظهرت المشكلات دون أن تقترح لها حلولاً. وتشجع اليونسكو الدول الأعضاء بالعمل على توفير هذه البيانات من خلال عمل المراكز الوثائقية سواء بمقر المنظمة بباريس أو المكتب الدولي للتربية في جنيف، ومن خلال العديد من المؤتمرات والدراسات التي تعودها، ومن أبرز هذه المؤتمرات، المؤتمر الدولي للتربية International Conference on Education، وتحضره وفود وزارية من أكثر من مائة دولة، وتقوم الوفود قبل عقد المؤتمر بالرد على استبيان حول موضوع المؤتمر، وتدون النتائج في أوراق المؤتمر، كما تقوم معظم الدول بإعداد تقارير يتم تصويرها بالميكروفيلم يسـتفيد منها الباحثون وخبراء التربية<sup>(٢٦)</sup>.

## ٤- المكتب الدولي للتربية (IBE)

سبق المعهد الدولي للتربية في نشأته منظمة اليونسكو، إذ تعود نشأته إلى عام ١٩٢٥، وكان يهدف إلى تنمية العلاقات الدولية في مجال التربية، وبعد تأسيس منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو) تم ضمه إليها، وأصبح أحد المراكز التابعة لإشرافها.

يصدر المكتب نشره كل ثلاثة شهور تحوى بيانات عن أوجه النشاط الحالية للمكتب والأخبار الجديدة من الدول الأعضاء، وإعلانات عن الكتب، وإشارات إلى بعض الوثائق التعليمية الهامة، كما يصدر مطبوعات كثيرة، بعضها باللغة الفرنسية، وبعضها الآخر باللغة الإنجليزية، ومن ضمن هذه المطبوعات، الحولية أو الكتاب السنوي الذي ينشر التطورات التربوية التي حدثت خلال العام في عدد كبير من البلدان، ويقدم ملخصاً عن التطبيقات العملية لكثير من نواحي التربية، ووصفاً للتعليم في بعض البلاد<sup>(٢٧)</sup>.

## ٣- الرابطة الدولية لتقدير العائد التعليمي (IEA):

International Association for The Evaluation of Educational Achievement

الرابطة الدولية لتقدير العائد التعليمي هي منظمة غير حكومية<sup>(٢٨)</sup>. تأسست عام ١٩٥٩م، وهي جمعية دولية تعاونية مستقلة، تضم مراكز بحث تنتهي إلى ٤٥ بلداً، وقد حدّدت لنفسها مهمة القيام بدراسات مقارنة تتناول أساساً السياسات والممارسات التربوية، بهدف تحسين فاعلية التعليم الذي تقدمه مختلف النظم التربوية منفردة أو مجتمعة، ولا تقتصر الدراسات التي تقوم بها الرابطة على قياس العائد التعليمي، بل تتناول كذلك آثار المناهج، وتنظيم المدارس والصفوف على عملية التعليم<sup>(٢٩)</sup>.

وبالرغم من تعدد وتنوع الهيئات والمنظمات التي تقوم بالدراسات المقارنة، إلا أن أيّاً من تلك المنظمات لم تحاول تسيير دراسة شاملة مثلاً فعلت الرابطة الدولية لتقدير العائد التعليمي، إذ تمكنت من إجراء العديد من الدراسات الشاملة بسبب عملية التعاون الفريدة التي تمت بين الباحثين والمعاهد الخاصة وال العامة والحكومات<sup>(٣٠)</sup>. وتعمل الرابطة الدولية لتقدير العائد التعليمي على جمع هذا النوع من البيانات التي يستطيع المسؤولون عن صياغة السياسات استعمالها ك Kund لقراراتهم الرامية إلى تحسين التعليم<sup>(٣١)</sup>. فدراسات

الرابطة تهدف إلى التوصل لإجابات على تساؤلات واضعى السياسات على المستويين المحلي والدولى بما ستفرزه أنظمة ومعاهد التعليم، وتکاليفه، فالعلم كله يبحث عن دلائل لفعالية التعليم وكفايته<sup>(٣٢)</sup>.

وينظر كثير من العلماء إلى الدراسات التي تقوم بها الرابطة الدولية لتقييم العائد التعليمي إلا أنها مكملة للدراسات التي تقوم بها جماعيات تربوية في بعض الدول مثل الجمعية الوطنية الأمريكية لتقييم التقدم التربوي of U.S. National Assessment of Educational Progress (NAEP) التي حولت اهتمامها خلال عشرين عاماً من الاهتمام بمستويات التحصيل إلى الاهتمام بالمتغيرات المرتبطة بالتحصيل<sup>(٣٣)</sup>. وأنجزت الرابطة دراستها الدولية الأولى عن تحصيل الرياضيات في المدارس الابتدائية والثانوية في ١٣ بلداً عام ١٩٦٦، ثم تبعتها بالعديد من الدراسات في أوائل السبعينيات عن التحصيل المقارن في الرياضيات والعلوم القراءة والأدب واللغة الفرنسية والإنجليزية كلغة ثانية، والتربية الوطنية، وشاركت في الدراسة ١٩ دولة بينها أربع دول نامية<sup>(٣٤)</sup>.

وتجرد الإشارة إلى أن نتائج الدراسات التي تجريها الرابطة تحدث ردود فعل قوية في الدول التي شملتها الدراسة، كما أن كثيراً من وزراء التربية يهتمون بهذه النتائج، ففي عام ١٩٧٧ تحدث سينجور مالفاتي Signor Malfatti وزير التربية الإيطالي الأسبق عن الصدمة الكهربائية التي أصابته بها النتائج، وعلقت الصحف في السويد على نتائج تحصيل الرياضيات بقولها: "السويد في مستوى الدول النامية"، كما هزت النتائج صانعي القرار بعنف<sup>(٣٥)</sup>.

وبدأت الرابطة في السنوات الأخيرة توجه نشاطها نحو دراسة المدارس الفعالة Effective Schools، أي دراسة العناصر والعوامل التي تزيد من فعالية الأداء المدرسي، وتشتمل نشاط الرابطة في هذا المجال على المدارس الابتدائية والثانوية في المناطق الحضرية والريفية<sup>(٣٦)</sup>. هذا وقد انتقد جورج بيريداي منذ بضعة سنوات أعمال الرابطة بقوله إن المسألة أصبحت محاولة لمقارنة أمور غير قابلة للمقارنة<sup>(٣٧)</sup>.

### **ثالثاً : طبيعة البحث التربوي المقلون :**

إن المقارنة خاصية من خصائص الإنسان، وسمة من سماته، ولا يمر يوم إلا ويقارن المرء فيه بين الكثير من الأمور التي تصادفه، فنحن نقارن بين الوظائف

والطعام، والفرق الرياضية، والمواصفات السياسية، والكتب، والسيارات، والأطفال، والمدارس، والمدرسين، وتلك المقارنات قد تكون من زاوية القيمة أو الكمية أو النوعية أو الكفاية أو الجمال أو الأفكار، أو أي من المعايير أو السمات المتعددة. ونحن نقارن لنختار ونحسن من فهمنا لأنفسنا وحياتنا وللبيئة المحيطة بنا، فالمقارنة تساعدنا على الفهم والتبصر، وصدق نظرتنا للأشياء، وإذا أردنا أن نعرف شيئاً معرفة جيدة فإن كثيراً من الكتاب ينصحوننا بمقارنته بغيره، ومن ثم فإن المقارنة تعتبر لذلك واحداً من أهم طرق التفكير المثير، وتساعدنا في التخلص من الأفكار البالية، وتوسيع من مجال رؤيتنا<sup>(٣٨)</sup>. فالمقارنة جزء مكمل لعملية المعرفة وربما كانت كامنة في الفكر الإنساني، وعلى حد تعبير سوان森 Swanson أنه عندما تغيب المقارنة يغيب الفكر والبحث العلمي<sup>(٣٩)</sup>.

وتتجدر الإشارة إلى أن المقارنة البسيطة المتضمنة في جميع جوانب الحياة اليومية تظل نتائجها "عند مستوى وصفى ولا تتطوى بذاتها على قيم الحجج القاطعة بالنسبة إلى مقتراحات نظرية وفرضيات، فالمقارنات البسيطة لا تصل إذن إلى أي استنتاج على صعيد البرهنة والاستدلال"<sup>(٤٠)</sup>.

والمقارنة التي نعنيها في هذا البحث ينبغي أن تحقق المستويات المتعارف عليها للبحث العلمي، وهذا يعني أن البحث يجب أن يستند إلى التخطيط ويركز على المشكلة، وتقوده النظرية في ظل منهج واضح<sup>(٤١)</sup>.

والدراسات المقارنة، وبصرف النظر عن دوافعها تتم في بيئه معقدة، فالأطفال في الدول المختلفة يدرسون في مجتمعات وأنظمة تربوية مختلفة بشكل جوهري عن بعضها البعض، وهم يدرسون لفترات زمنية متفاوتة خلال العام الدراسي الواحد أو على امتداد فترة تعليمهم، وتتضمن بعض الأنظمة لنظام المركزية سواء في اتخاذ القرارات أو في الامتحانات العامة لاختيار التلاميذ الذين سيواصلون الدراسة بعد انتهاء مرحلة التعليم الأساسي، والبعض الآخر يتبع نظام اللامركزية مع وجود اختبارات بسيطة يتم في ضوئها ترفيق التلاميذ للصفوف الأعلى. كما أن بعض الدول تلتزم بتقديم تعليم إلزامي حتى نهاية التعليم الثانوى، في حين أن بعض الدول ما تزال غير قادرة على توفير تعليم ابتدائي لكل ابنائها<sup>(٤٢)</sup>. هذه الاختلافات بين النظم والظاهرات التربوية تجعل طبيعة عملية المقارنة

طبيعة معقدة، تحتاج إلى فطنة ووعي من الباحثين بهذه الاختلافات وأثرها على الظاهرات  
موضع الدراسة.

والدراسة المقارنة دراسة صعبة ومعقدة ومتباينة ويتعين على الباحث الذي يقوم  
بدراسة مقارنة أن يلم بالأطر الثقافية لمجتمعات الدراسة إماً جيداً، وكلما تمكن من هذه  
الأطر الثقافية، وتعمق في فهمها، جاءت دراسته دراسة عميقة ومفيدة. على حين أن  
الباحث إن لم يتمكن من فهم الأطر الثقافية لمجتمعات الدراسة، جاءت دراسته دراسة  
هشة، سطحية، غير مفيدة، بل إنها قد تتضمن نتائج مضللة لا يمكن التعويل عليها.

ومن هنا تأتي أهمية إدراك الباحث لطبيعة الدراسة المقارنة ومتطلباتها، ومدى  
قدرته على تحقيق هذه المتطلبات، ولعل هذا ما يفسر لنا أن الدراسات المقارنة ذات القيمة  
العالية لا تأتي إلا عن طريق الهيئات والمؤسسات الدولية ذات الصلة بالباحث التربوي  
المقارن مثل اليونسكو، والبنك الدولي .. وغيرها حيث تتوافر لهذه الهيئات الإمكانيات التي  
تجعلها تجد فريقاً من الباحثين الأكفاء لإجراء الدراسة المقارنة.

وبالرغم من الطبيعة التشابكية المعقدة للدراسة المقارنة، والعمل داخل إطار ثقافية  
مختلفة، تظل الدراسة المقارنة بكل مشكلاتها - هي السبيل الأفضل للوصول إلى فهم جيد  
لعملية التربية<sup>(٤٢)</sup>.

#### **رابعاً: أهداف الدراسات والبحوث التربوية المقارنة:**

من أولى المشكلات التي تواجه الباحث هو تحديد أهدافه من الدراسة المقارنة ويظن  
بعض الباحثين أن تحديد أهداف البحث أو الدراسة عملية بسيطة، فالقضية تتمثل في ذكر  
مجموعة من الأهداف، بغض النظر عن كونها تمثل أهدافاً حقيقة، أم أنها مجرد سد خانة  
من خانات البحث أو الدراسة. ولا يدرك بعض الباحثين أن تحديد أهداف البحث يمثل أهم  
خطوة على الإطلاق، وهي من الخطورة بمكان، ففي ضوء هذه الأهداف، يتم تحديد  
النظرية أو المنطلقات النظرية للبحث، وفي ضوئها كذلك، يتم اختيار المنهج الملائم الذي  
يمكن الباحث من دراسة الظاهرة بصورة تمكنه من تحقيق الأهداف، وفي ضوء الأهداف  
ذلك يتم تحديد نوع الأداة التي سيستخدمها الباحث - إن كان بحثه في حاجة إلى استخدام  
اداة - لجمع المعلومات والبيانات، وعلى هدى من الأهداف يتم تحديد طبيعة الدراسة  
المقارنة، وهل من الأفضل أن تتم الدراسة المقارنة بأسلوب دراسة الحالة أو تتم داخل

القطر الواحد، سواء بالمقارنة بين مراحل تاريخية أو بين بینات مختلفة داخله أم أنه من الأفضل أن تتم بالمقارنة مع خبرة أجنبية أو أكثر؟ وأى خبرة أجنبية على وجه التحديد يمكن دراستها؟ ولماذا تم اختيار خبرة ما، ولم يتم اختيار خبرة أخرى غيرها. كل هذه القضايا لا يمكن تحديدها تحديداً دقيقاً إلا في ضوء تحديد أهداف البحث بصورة علمية دقيقة.

وتجدر الإشارة كذلك إلى أن بعض الباحثين يظن أن جودة الدراسة مرهون بكثرة أهدافها، ومن ثم يبالغ البعض في ذكر أهداف للدراسة قد لا تمت لموضوع الدراسة بصلة، مما يجعل الباحث يتخطى أثناء سيره في دراسته، وقد لا يستطيع تحقيق شيء من هذه الأهداف، فالعبرة ليست بكثرة الأهداف ولا بقلتها، إنما العبرة تكمن في كون الأهداف موضوعية، متسقة مع موضوع الدراسة.

وتتسم كثير من الأهداف التي يضعها الباحثون بالسطحية والعمومية، وقد لا نغالى إذا قلنا: أن بعض الباحثين قد ينتهي من دراسته أو بحثه دون أن يستطيع الإجابة على سؤال حول الهدف من وراء هذه الدراسة أو البحث، الأمر الذي يجعل هذا العمل ينضوي على كثير من التناقضات الداخلية، وقد يكون من المفيد أن نسوق هنا بعض الاعتبارات التي يتعين على الباحث أن يضعها في اعتباره عند تحديد أهداف البحث.

- ١- تحديد موضوع البحث تحديداً دقيقاً.
- ٢- القراءة العامة للأدبيات في هذا الموضوع.
- ٣- تحديد الجوانب التي سبقت دراستها والنتائج التي تم التوصل إليها.
- ٤- تحديد الجهات التي يمكن أن تستفيد من وراء إنجاز هذه الدراسة أو البحث.
- ٥- تحديد ما إذا كان موضوع الدراسة أو البحث ذات اهتمام جماهيري واسع أم أنه مجرد موضوع للبحث.
- ٦- ما يتطلبه إجراء مثل هذه الدراسة من قدرات بحثية يجب أن تتوافق لدى الباحث وما يتطلبه من تمويل .. وغيره.

كل هذه الاعتبارات تساعد الباحث في تحديد أهداف أكثر دقة، وأكثر موضوعية، هذا وقد أشار كثير من علماء التربية المقارنة إلى أن الأهداف تتعدد وتتنوع ومن أهمها:

- ١) من أهم أهداف الدراسة المقارنة أنها توفر للدول "فرصة ممتازة لدراسة كفاءة نظمها التعليمية الداخلية، إنها تقدم اختبارات واستمرارات يمكن أن تصلح لإعداد تقارير وطنية تبرز الفوارق والتفاوتات بين الذكور والإثاث، بين المناطق الحضرية والمناطق الريفية، بين المدارس الشاملة والمدارس التقليدية .. الخ، كما تزود بمعلومات وافرة تتبع وتقييم وضع التعليم في كل بلد، وبيان من هم التلاميذ الذين ينجحون، وأولئك الذين يفشلون، واقتراح شرح لواقع الحال هذا، ومن ثم فإن الاستقصاءات الدولية تتبع تفسير النتائج الوطنية بمقاييس المعايير الدولية"(٤٤).
- ٢) قد تهدف الدراسة المقارنة إلى محاولة "فهم أسباب الفوارق في نتائج التلاميذ عن طريق المقارنة بين المعارف المكتسبة وجملة من العوامل مثل المناهج الدراسية، والوقت المخصص للعمل المدرسي، وتدريب المعلمين، وعدد التلاميذ في الصف، ومشاركة الآباء .. الخ، وتعمل الرابطة الدولية لتقييم العائد التعليمي على جمع هذا النوع من البيانات التي يستطيع المسؤولون عن صياغة السياسات استعمالها كأسند لقراراتهم الرامية إلى تحسين التعليم"(٤٥).
- ٣) إن المراقبين الذين يشاركون في الأوصاف المتعددة من أمثلة أجنبية، وفي تحليل تجارب الغير، وفي الاستقصاءات حول الوضع العالمي، ينتظرون من هذه الأوصاف والتحاليل أن تقدم لهم مؤشرات أو خيارات وأفكار حافظة، ومصادر وحي، ولمحات ملائمة، وأيضاً دروساً مفيدة. أي بوجيز العبارة إمكانية استخدامها كأطر مرجعية لرسم سياسات إصلاحية مناسبة، إنهم لا يسعون عبر هذه الدراسات إلى الاستعارة أو النقل بقدر ما يتطلعون اقتراح "توجه"(٤٦).
- ٤) يمكن أن تعمق الدراسات المقارنة من فهمنا للتعليم والمجتمع، ويمكن لها أن تساعد كل من صانعي القرار والمدراء، كما يمكن أن تشكل جزءاً هاماً من تربية المعلمين، فالتربيبة المقارنة يمكنها مساعدتنا لفهم أفضل لماضينا، وتحديد وضعنا الراهن، وتحديد شكل مستقبلنا التعليمي(٤٧).
- ٥) تتيح الدراسات المقارنة فرصة التعرف على ثقافات الشعوب وحضارتها في أبعادها المختلفة، فمن طريق التربية المقارنة يمكننا أن نعرف الكثير من عادات الشعوب وطبيعتها، ونظمها الاجتماعية والاقتصادية والسياسية. ومن ثم تساعد التربية المقارنة

على التقارب بين الشعوب وتفاهمها بما تتيحه من التعرف على ثقافات الشعوب المختلفة وأنظمتها التعليمية، وكذلك بما توفره من لقاءات بين مختلف القيادات التربوية لكل الشعوب سواء في المحافل الدولية أو المؤتمرات والندوات العلمية المختلفة<sup>(٤٨)</sup>.

٦) تتمي الدراسات المقارنة اتجاه التواضع والاعتدال في المربين، ففي كل أنحاء العالم يوجد مربون ينظرون للشئون التعليمية والتربوية نظرة ضيقة، ويرون في نظمهم التعليمية والمدرسية نظماً فريدة لا يعلى عليها، ولا شك أن الدراسة المقارنة للنظم التعليمية، وزيارة المدارس في البلاد الأجنبية، وحضور المؤتمرات في تلك البلاد قد يغير كثيراً من هذه الآراء، ويشعر الدارس أن هناك نظماً تعليمية وآراء ونظريات تربوية لا تقل أهمية عن النظم والنظريات القومية<sup>(٤٩)</sup>.

٧) تكشف الدراسات المقارنة عن الاتجاهات السائدة في مجال التربية في عصور معينة، كما تميط اللثام عن طبيعة المشكلات القائمة، والحلول التي اتخذتها الدول المختلفة إزاء هذه المشكلات كل وفقاً لظروفها الخاصة، وبالتالي فإن التربية المقارنة تحاول الكشف عن القوانين التي تحكم التحركات التربوية في النظرية والتطبيق. وهي بذلك تسهم في رفع دراسة التربية المقارنة إلى مصاف العلوم المتقدمة الاجتماعية والطبيعية<sup>(٥٠)</sup>.

٨) تهدف الدراسات المقارنة -مثلاً تمارس في مختلف أنحاء العالم- إلى إيجاد حلول للمشكلات المطروحة، فالباحث المقارن ينبغي إذن أن يكون واقعياً محسوساً وملائماً، لا لنقل حلول من وضع إلى آخر، بل للسماح بالإهاطة على نحو أفضل بالمشكلات التي تطرح في وضع معين<sup>(٥١)</sup>.

٩) تهدف الدراسات المقارنة إلى طرح إطار تربوي يتضمن وصفاً وتصنيفاً عالمياً لمختلف أنواع التربية، وتحديد العلاقات، والتفاعلات بين مختلف العوامل، وبين التربية والمجتمع<sup>(٥٢)</sup>.

#### **خامساً: المنهج في الدراسات التربوية المقارنة:**

من أخطر الصعوبات التي تواجه الباحث في ميدان التربية المقارنة هو اختيار منهج الدراسة، ويحاول البعض أن يفرق بين المنهج المستخدم في الدراسة وبين ميدان التربية المقارنة ذاته، فينظر إلى المنهج على أنه الطريقة التي تستخدم وتطبق في ميدان

الدراسات المقارنة، والتربية المقارنة بمثابة العيدان أو المجال الذي يطبق فيه المنهج، وأيا كان الرأى فإن المنهج بمثابة الروح وميدان الدراسة بمثابة الجسد، ولا غنى لأحدهما عن الآخر، ويؤثر كل منهما في الآخر، فكلما تطورت المناهج المستخدمة في ميدان الدراسات المقارنة، حدث تطور مماثل في ميدان التربية المقارنة ذاته. ولا شك أن طبيعة الدراسة وأهدافها هي المحدد الرئيسي لطبيعة المنهج الذي يتبعه الباحث أن يستخدمه

### **تطور المنهج في الدراسات التربوية المقارنة:**

يقسم علماء التربية المقارنة مراحل تطور هذا العلم إلى ثلاثة مراحل هي مرحلة الوصف أو النقل ثم مرحلة القوى والعوامل الثقافية ثم مرحلة المنهجية العلمية، وبعد هذا التقسيم في جوهره تقسيماً منهجياً، فتعبر كل فترة عن طبيعة المنهج الذي ساد فيها.

**فى المرحلة الأولى -مرحلة الوصف-** وكما يبدو من اسمها، فقد ظلت الدراسات والبحوث المقارنة طوال هذه المرحلة محدودة إلى حد كبير، وتكاد تقتصر على التقارير التي كتبها أولئك الذين قاموا بزيارات لمجتمعات أخرى أكثر تقدماً بهدف وصف نظم التعليم بها وصفاً دقيقاً. وقد كان ذلك أمراً طبيعياً إذ تمثل هذه المرحلة نقطة البدء بشكل علمي في دراسة التربية المقارنة، وكان رجالها والمهتمون بالبحث المقارن في هذه الفترة محدودين قياساً على المراحل التالية لها، حيث المجال قد أصبح أكثر تحديداً والأهداف أصبحت أكثر وضوحاً.

وفيما يتعلق بالمنهج المقارن الذي استخدم في هذه الفترة، فيمكن القول أن المنهج المستخدم كان منهجاً وصفياً، استهدف وضع الأسس والقواعد والخطوات لوصف نظم التعليم الأجنبية وصفاً دقيقاً. فكان الوصف هو السمة الغالبة دون التطرق -في معظم الأحيان- إلى ما وراء هذا الوصف من تحليل وتفسير للظاهرة التي تمت دراستها دراسة وصفية. وإذا كان الوصف العلمي الدقيق للظاهرة يمثل خطوة رئيسية في دراستها، إلا أن العلم الحقيقي يبدأ حيث يكون التحليل والتفسير . وهو ما افتقده المنهج المتبع في هذه المرحلة، إذ لم يتجاوز المنهج وصف الظاهرة إلا نادراً.

وتتجدر الإشارة إلى أن المنهج الوصفي المتبع في هذه المرحلة كان متسبقاً مع أهداف هذه المرحلة، والتي تتمثل في محاولة نقل بعض الظواهر التربوية من مجتمع

آخر. ويطلب ذلك وصفاً دقيقاً للظاهرة في وطني الأصلي حتى يمكن محاكاتها بنفس المواقف في مجتمعات أخرى.

وفي المرحلة الثانية -مرحلة القوى والعوامل الثقافية- وفي ضوء ما طرأ من تغير لأهداف التربية المقارنة في هذه المرحلة، وانتقالها من وصف النظم والظاهرات التربوية -المرحلة السابقة- إلى تحليل هذه النظم والظاهرات في إطارها المجتمعي والتراكمي، فقد أدى ذلك إلى اتساع مجال الدراسات المقارنة وظهور مداخل متعددة يمكن دراسة الظاهرة التربوية بصور مختلفة من خلالها. وفيما يتعلق بالمنهج فتجدر الإشارة إلى أنه قد حدث تطور كبير على المنهجية لتصبح قادرة على تحقيق أهداف هذه المرحلة. ففي المرحلة السابقة (مرحلة الوصف) لم يكن هناك سوى المنهج أو المدخل الوصفي لدراسة الظاهرة التربوية، وفي هذه المرحلة ظهر إلى جانبه ثلاثة مداخل أخرى وهي:

#### أ- المدخل الاجتماعي:

أى التركيز على دراسة الظاهرة التربوية داخل إطارها الثقافي والاجتماعي الذي توجد فيه، وبعد سادر رائد هذا الاتجاه حيث يؤكد ضرورة الانتباه إلى هذا الإطار عند دراسة الظاهرة التربوية، وبذهب سادر إلى القول "أنه ينبغي عند دراسة نظم التعليم الأجنبية إلا ننسى أن الأشياء الموجودة خارج المدرسة قد تكون أكثر أهمية من الأشياء الموجودة في داخلها، بل أنها تحكم فيها وتفسرها"<sup>(٥٣)</sup>.

#### ب- المدخل التاريخي:

إن أول وأشهر من استخدام هذا المدخل التاريخي في الدراسات المقارنة هو كاندل *I.L. Kandel* وكتابه عن التربية المقارنة يعتبر مرجعاً هاماً للتعرف على هذا الأسلوب التاريخي في دراسة التربية المقارنة، والذي يعتمد على الرجوع إلى الوثائق والمصادر المتصلة بموضوع الدراسة، وتتبع هذه الوثائق والمصادر لفترة زمنية معينة، ثم النظر في الحقائق والواقع التي تقدمها هذه الوثائق والمصادر، والاستدلال منها على العوامل الحقيقة التي أدت إلى نشوء الظاهرة التربوية وتطورها وتحركها<sup>(٥٤)</sup>.

### جـ - المدخل الفلسفى:

يعد جوزيف لاواريس *J. Lauwers* رائد المدخل الفلسفى للدراسات المقارنة، ويرى لاواريس أن التربية المقارنة مجال للدراسة يسع العديد من مجالات الدراسة التربوية، فهى تبحث فى تاريخ التربية وتاريخ التعليم، كما تبحث فى نظم التعليم وأشكالها، وإلى أى مدى تتأثر هذه النظم بالقوى والمؤثرات الثقافية والاجتماعية والاقتصادية، على أن أهم ما يميز فكر لاواريس فى مجال الدراسة المقارنة هو محاولته عقد العلاقة بين دراسة التربية المقارنة وفلسفة التربية، ويرى أن من أهم ما يجب أن تدرس التربية المقارنة هو البحث وراء المدى الذى تتأثر فيه نظم التعليم وممارساته بالفلسفات التربوية أو الاجتماعية التى تسود فكراً أو مجتمعاً<sup>(٥٥)</sup>.

ويرى لاواريس أن الإنجليز يدينون بالفلسفة التجريبية، والفرنسيين بالديكارتية أو الوجودية، والألمان بالمتالية، والأمريكيين بالبرجماسية، والشيوعيين بالمادية الجدلية، وعلى أساس فهم تلك الفلسفات يستطيع المشتغل بالتربية المقارنة أن يسعى للتعرف على أسباب وجود النظم والسياسات التعليمية فى بلد ما بالوضع الذى هي عليه، وأسباب قبول وجهات نظر معينة فى مسائل تعليمية معينة فى بلد ما، وعدم قبولها فى بلد آخر<sup>(٥٦)</sup>.

وقد أدى تعدد مداخل دراسة الظاهرة المقارنة فى هذه المرحلة إلى إثراء الدراسات المقارنة، كما أدى نمو وسائل الاتصال، وسهولة تبادل المعلومات بين الدول إلى تسهيل مهمة الباحثين المقارنين فى الحصول على المعلومات والبيانات اللازمة لدراساتهم.

أما المرحلة الثالثة والتى بدأت بعد الحرب العالمية الثانية، وما زالت مستمرة حتى اليوم فيطلق عليها مرحلة المنهجية العلمية، فقد واكب الحرب العالمية الثانية ثورة هائلة فى عالم الاتصال، وظهور عصبة الأمم المتحدة، وتأسيس منظمة اليونسكو، وهيمنة ثقافة الحلفاء أثناء الحرب على معظم دول العالم. كل ذلك ساعد على حدوث تغيرات جوهيرية فى مجال التربية والبحث التربوى.

وببدأ علماء التربية المقارنة بعد الحرب العالمية الثانية فى استخدام مداخل تركيبية مستعارة من العلوم الاجتماعية الأخرى، واستمدوا منها كذلك أطراً مفاهيمية وطرقاً بحثية إحصائية ساعدتهم على إجراء الدراسات المقارنة، وكان هناك تساؤل طرح نفسه على ساحة التربية المقارنة ألا وهو: كيف يمكننا إجراء الدراسات المقارنة بين النظم

والظاهرات التربوية بشكل يُؤهلاً لريادة هذه الدراسات، ريادة يُعول عليها. وفي نفس الوقت كيف يمكن التوصل إلى تفسيرات عقلانية لأسباب حدوث تلك الظواهر التربوية. ومن وجة نظر بعض الباحثين في هذا الميدان نجد أن الدافع الرئيسي وراء إجراء الدراسات المقارنة يتمثل في الإيمان الفكري والذي يأتي في جزء منه على شكل البحث والتعرف بشكل أكبر على الثقافات والشعوب الأخرى<sup>(٥٧)</sup>.

ومع تطور الدراسات المقارنة في المرحلة السابقة، وتفسيرها وتحليلها للظاهرة في ضوء العوامل والقوى التي شكلتها وأثرت فيها، إلا أنه لم تعد هناك قناعة بالتوقف عند حد وصف وتحليل الظاهرة وتفسيرها في ضوء القوى والعوامل الثقافية، وأصبحت هناك قناعة بأن مدخل القوى والعوامل الثقافية لم يرتفع بالدراسات المقارنة إلى مرتبة العلم الاجتماعي.

وهكذا بدأت مرحلة جديدة في التربية المقارنة، وتميز هذه المرحلة بدراسة التربية المقارنة على أساس منهجي علمي، واستخدام الأسلوب العلمي ومناهجه في الدراسات المقارنة. ويعتبر آرثر موهلمان *Moehlman* رائد هذه المرحلة، وتبعه كل من جورج بيريادي *George Bereday* في أمريكا، وبrian هولمز *Brian Holmes* وإدموند كنج *Edmund J. King* في إنجلترا، وأخيراً هارولد نواه *Harold J. Noah*، وماكس أكتاين *Max A.Eckstein* في الولايات المتحدة الأمريكية<sup>(٥٨)</sup>.

وجدير بالذكر أن أهداف الدراسات المقارنة قد اتسعت في هذه المرحلة، فلم يعد هدفها محدوداً سواء في نقل ظاهرة تربوية من مجتمع لآخر، أو الوقوف على أسباب الظاهرة والعوامل المؤثرة فيها، وإنما أصبح للدراسات المقارنة أهداف تتجاوز ذلك إلى تقويم نظم التعليم في المجتمعات، والخروج بمجموعة من الأفكار والتصورات التي قد تصلح كأساس لإصلاح التعليم في بلد ما، وإظهار المكانة التي يحتلها التعليم في المجتمع، وهل يمثل قضية لها الأولوية أم لا؟ فالدراسات المقارنة أصبحت في هذه الفترة معياراً يمكن القياس عليه، والحكم من خلاله على كل الظاهرات التربوية داخل المجتمعات.

هذا، وقد حاول كثير من علماء هذه المرحلة وضع تصور منهجي على أساس علمية للدراسات المقارنة، ومن أهم هذه المداخل الجديدة هو مدخل المشكلة *Problem Approach*، وهو المدخل أو الأسلوب الذي صمم بطريقة تسمح بدراسة الظواهر

التربوية بطريقة علمية، والتي تكمن في مقابلة الرغبة الكبيرة لدى رجال التربية المقارنة في جعل التربية علماً يخضع للمنهج العلمي في التفكير والعمل، ويكون في نفس الوقت أداة للتتبؤ بمسار الظاهرة التربوية، والتحكم فيها بقصد إصلاح النظم التربوية<sup>(٦١)</sup>. ويتتمى إلى هذا المدخل عالمان كبيران في مجال الدراسات المقارنة وهما جورج بيريادى، وبيريان هولمز.

#### **مدخل بيريادى في الدراسات التربوية المقارنة:**

قسم بيريادى الدراسات المقارنة إلى قسمين: الدراسات المجالية التي تختص بمنطقة معينة، والدراسات المقارنة والتي تعنى بدراسة التربية في بلاد كثيرة. ويتضمن مدخل بيريادى في الدراسات المقارنة أربع خطوات هي<sup>(٦٠)</sup>:

أ- الوصف.

ب- التفسير.

وهاتان الخطوتان يكفيان للدراسات المجالية، ثم يضيف بيريادى خطوتين للدراسات المقارنة وهما:

ج- الموازنة أو المناظرة.

د- المقارنة.

ففي الوصف يقوم الباحث بالجمع المنظم للمعلومات في بلدين أو أكثر، ثم يقوم بتفسيرها عن طريق تحليلها في ضوء العلوم الاجتماعية المختلفة، ثم يعقب ذلك وضع المعلومات بجانب بعضها البعض في البلاد موضوع الدراسة، وذلك لوضع فرض يكون إطاراً تم فيه المقارنة، ثم يقوم بالمقارنة كخطوةأخيرة<sup>(٦١)</sup>. والمقارنة عند بيريادى نوعان: مقارنة مطردة، ومقارنة تصويرية، فالمقارنة المطردة هي عملية انتقال منتظمة من دولة لأخرى في جانب من جوانب المقارنة، ثم العودة مرة أخرى لتناول هذه الدول في جانب آخر للمقارنة بطريقة مطردة أيضاً وهكذا. أما المقارنة التصويرية فتستخدم حيثما يصعب عمل المقارنة المطردة، وتقوم هذه الطريقة على أساس عرض المادة العلمية بصورة عشوائية مع عقد مقارنات تصويرية بما تسمع به المادة العلمية<sup>(٦٢)</sup>.

وبالرغم من البناء المنطقي لخطوات المنهج عند بيريداى إلا أن العديد من العلماء يرى أن عليه بعض الملاحظات، إذ لم يحدد نوع المعلومات المتصلة بمشكلة البحث وكميتها، بالإضافة إلى أن بيريداى يؤخر فرض الفروض إلى الخطوة الثالثة، وهذا أمر خطير لأن البحث في هذه الحالة يفتقر إلى المعيار العلمي الأساسي الذى يقوم عليه جمع المعلومات وتفسيرها، إذا لم يتوافر وجود فرض منذ البداية يخضع لبحث صحته بالمقارنة، فبدون وجود فرض مبدئى لا تتوافر للباحث الوسيلة للحكم على نوع المعلومات ذات الصلة الوثيقة بالموضوع فى الخطوات الأولى من البحث. ولا يعرف متى يتوقف عن جمعها، وأى البلد ينبغى أن يشملها البحث، الأمر الذى قد يؤدى إلى ضياع الوقت والجهد والمال على نحو ملحوظ<sup>(٦٣)</sup>.

#### مدخل بريان هولمز فى الدراسات التربوية المقارنة :

تأثير هولمز فى وضع منهجه فى الدراسات المقارنة بالفيلسوف الإنجليزى النمساوى الأصل كارل بوير *Karl R. Popper* الذى يعد من أشهر философы المعاصرین فى مجال فلسفة العلم، وأثرت فلسفته -ومازالت- فى معظم علماء عصره، وعلى حد تعبير سير هيرمان بوندى *Sir Herman Bondi* ليس العلم شيئاً أكثر من منهجه، وليس منهجه شيئاً أكثر مما قاله بوير<sup>(٦٤)</sup>.

وترتكز النظرية النقدية عند بوير على محور أساسى هو القابلية للتكييف، بل إن القابلية للتكييف هى المميز الرئيسي للنظريات العلمية<sup>(٦٥)</sup>. ويولى بوير فى فلسفته اهتماماً بعملية فرض الفروض واختبار صحتها، وإخضاعها للنقد أكثر من مرة، وتمثل خطوات المنهج العلمي عنده فى الخطوات الآتية:

- ١- المشكلة (وهي عادة تفنيد لنظرية موجودة).
- ٢- الحل المقترح (أى نظرية جديدة).
- ٣- استباط القضايا القابلة للاختبار من النظرية الجديدة.
- ٤- الاختبار، أى محاولة التفنيد بواسطة الملاحظة والتجريب من ضمن وسائل آخرى.
- ٥- الأخذ بأفضل الحلول، أى النظرية الأفضل من بين مجموعة النظريات المقترحة المتنافسة<sup>(٦٦)</sup>.

وكما رفض بوبير نظريات السببية *Theories of Causation* فإن هولمز - هو الآخر - يرفضها، ويقول: لا تشكل نظريات السببية أساس طرائقى فى البحث. ويرى أن الدراسات المقارنة قد استخدم معظمها نظريات السببية، ومبادئ الاستدلال التى أرساها *John Stuart Mill*. وارتکز ميل على نظرية السببية التى تؤكد أن لكل حدث سبباً أو سبباً، وهذه الافتراضات المستمدة من ملاحظة الحقائق بطريقه موضوعية تمثل استنتاجات تعتمد على السبب والنتيجة، وعند إثبات صحتها بالدليل البحثي التجربى، فإنها تتخذ صيغة القوانين العلمية. ويتمثل أحد أغراض البحث القائم على تلك النظرية فى اكتشاف السبب الموضوعى، أو الأسباب الموضوعية للأحداث. ما سبب الفقر؟ الأمية؟ الفوارق الطبقية؟ الحرب؟ وغيرها ..<sup>(٦٧)</sup>.

ويقول هولمز: لقد وضع ميل تحت مجهر الحوار، واختلفت مع فكرته بعد أن خضت فى كتابات بوبير عام ١٩٤٥، وكذلك بعد أن استوعبت مدخل حل المشكلات فى التربية المقارنة لجون ديوى عام ١٩٥٣ الذى عرفنى عليه روبرت هل *Robert King Hall* الأستاذ بكلية المعلمين بجامعة كولومبيا، وفي عام ١٩٥٨ - على سبيل المثال - وفي مقاله نشرتها بمجلة التربية المقارنة، اقترحت (هولمز) إمكانية استخدام نظرية بوبير الثانية الحرجية، فى الدراسات المقارنة كأداة للهندسة الاجتماعية. والمنهجية البحثية التى تبنيتها، اختلفت اختلافاً جذرياً فى جوانب عديدة منها عن تلك التى تبنوها رواد التربية المقارنة الأوائل مثل نيكولاوس هانز، وجوزيف لاواريس، وفريدرريك شنايدر. وبالتالي فقد تم تبني منهجيتى من قبل جيل جديد من الباحثين فى العلوم الاجتماعية الذين انتسبوا إلى المجال فى أواخر الخمسينيات وأوائل السبعينيات<sup>(٦٨)</sup>.

#### **الثنائية الحرجية عند بوبير :Critical Dualism**

يرى بوبير أنه فى أي مجتمع يمكن تحديد نوعين متميزين من القوانين: النوع المعيارى، والنوع الاجتماعى، وهما أساس نظرية الثنائية الحرجية. ففى بيئه الإنسان هناك عنصران: العنصر الطبيعي، والعنصر الاجتماعى، والنوع الأول من القوانين عبارة عن حقائق طبيعية ما لم يثبت زيفها، أما النوع الثانى فهى قوانين مفروضة من جانب الإنسان، ويمكن مخالفتها. ومن ثمَّ فهى ليست حقيقة وإنما موجهات كجزء من النظم الخلقية أو القانونية<sup>(٦٩)</sup>.

ويعتقد هولمز أن الثانية الحرجية تعتبر إطاراً مفيداً لطريقة حل المشكلات في التربية المقارنة، ففي ضوء هذه الثانية يمكن تحديد المشكلة وتعقلاها، وفهمها وباستخدام معايير التصنيف يمكن تحديد العوامل المرتبطة بالمشكلة وحذف ما لا يتصل بها<sup>(٧٠)</sup>.

و قبل أن يبدأ هولمز في صياغة خطوات منهجه في الدراسات المقارنة نراه يوجه نقداً حاداً لكل من سبقوه، فهو يحاول إظهار جانب الضعف في منهج الاستعارة الثقافية الذي ساد في المرحلة الأولى، كما ينتقد أسلوب الشخصية القومية أو النمط القومي، ويرى إنهم قد عملوا على التفريق بين القوميات، وكانوا أسلوبين عقيمين في الماضي، كما أن المنهج التاريخي ليس له قيمة لأن التاريخ وإن كان مهمًا في تفسير الظواهر التربوية، فإن الأمر يحتاج إلى التبع بالنتائج<sup>(٧١)</sup>.

ويذهب هولمز في نقه إلى أبعد من ذلك حين يتم علماء التربية المقارنة بالخطأ لقبولهم رأى مايكيل سادлер القائل "أنه ليتسنى لنا فهم نظم التعليم الأجنبية فيجب أن ننسى أن الأشياء الموجودة خارج المدرسة قد تكون أكثر أهمية من الأشياء الموجودة في داخلها"<sup>(٧٢)</sup>، ويرى هولمز أنه لا يمكن اختبار صحة هذا الاقتراح بسهولة نظراً لطبيعته الغيبية<sup>(٧٣)</sup>، ولذا يرى هولمز أن التصنيف الذي قام بتطويره استناداً إلى الثانية الحرجية لموبر إطار عمل يمكن من خلاله تحديد المشكلات وتحليلها والتوصل للحلول، ووضع الشروط التي يمكن من خلالها تطبيق السياسات<sup>(٧٤)</sup>. وتمثل الخطوات المنهجية لمدخل هولمز في الخطوات الأربع الآتية:

#### أ- اختيار المشكلة وتحليلها:

يتوقف اختيار المشكلة على الباحث نفسه، إلا أنه من قبيل المعقول أن يكون اختيار المشكلات قائماً على أساس عموميتها في النظم التعليمية. ويمكن تصنيف المشكلات بعده طرق حسب الطابع الغالب عليها. فبعض المشكلات التربوية يغلب عليها الطابع الاقتصادي، وبعضها يغلب عليها الطابع السياسي، وأخرى يغلب عليها الطابع الاجتماعي، وهكذا<sup>(٧٤)</sup>.

### **بـ- صياغة المقترنات لرسم السياسات:**

من الضروري أن يقوم طالب التربية المقارنة بالتعرف على السياسات والبرامج التي تبنّتها الدول المختلفة لحل مشكلاتها التربوية، وتسليط الأضواء على هذه السياسات والبرامج، وبيان الأسباب التي دعت الدول المختلفة لتبني هذه السياسات والبرامج<sup>(٧٥)</sup>.

### **جـ- تحديد العوامل ذات العلاقة:**

يقول هولمز: إن السياسة ينبغي أن تكون موجهة نحو هدف معين يعكس الآمال الاجتماعية المنشودة، ومن ثم فإنه من الضروري التوصل إلى قرار معقول في ضوء الاختيارات والاقتراحات المتاحة. وعلى الرغم من أهمية وصعوبة تحديد مثل هذه العوامل، فإنها يجب أن توجه إلى توضيح تركيب المشكلة موضوع الدراسة بجوانبها المختلفة، ومن الضروري تصنيف المتغيرات، وهذه يمكن تصنيفها إلى العوامل الأيديولوجية مثل (المعايير والاتجاهات)، والعوامل التأسيسية مثل (المنظمات والممارسات المختلفة)، وعوامل متعددة أخرى لا يتحكم فيها الإنسان مباشرة مثل الأرض والثروات الطبيعية، وغيرها<sup>(٧٦)</sup>.

### **دـ- التبؤ:**

التبؤ هو المرحلة الأخيرة من مراحل العمل في مدخل المشكلة للدراسة المقارنة، واهتمام رجال التربية المقارنة وحرصهم على جعل مادة دراستهم أداة علمية تساعد على استبطاط الحلول السليمة لمشكلات التعليم قد حفزهم على ألا يقفوا في حماقاتهم المنهجية عند حد محاولة تفسير هذه المشكلات التربوية أو كشف الأسباب التي جعلت نظام التعليم في بلد ما يبدو بالوضع الذي هو عليه<sup>(٧٧)</sup>. وإمكانات التبؤ في مدخل المشكلة كبيرة، ملادام هذه المدخل يتبع الأسلوب العلمي الذي يتبع فرصة كبيرة للتبؤ، وما دامت الفروض المتمثلة في البرامج والسياسات التربوية، قد بحثت في ضوء الظروف والعوامل القوى التي ينتظر أن تكون في مجال التأثير والعمل أثناء تنفيذ هذه السياسات والبرامج<sup>(٧٨)</sup>.

ويمكن القول أن مدخل المشكلات له ميزتان أساسيتان هما<sup>(٧٩)</sup>:

**الأولى:** أنه مدخل ينظر وبهتم بالمستقبل، فهو يؤمن بأن الأهمية الكبيرة للدراسة المقارنة لا تكمن في دراسة العوامل القوى التي تقف وراء النظام التعليمي أو الظواهر

التربيوية وتفسيرها، ولكن في قدرتها على التتبؤ بإمكانات نجاح أو فشل برامج وسياسات الإصلاح التعليمي.

الثانية: أنه منهج قادر على تقييم نظم التعليم أو الظواهر التربوية المختلفة، لا للوصول إلى الحكم بأن هذا النظام أفضل من الآخر، أو أن هذه السياسة تفضل عن تلك، ولكن للحكم على السياسة التربوية أو البرنامج الإصلاحي في ضوء طبيعة النظام، وفي ضوء الظروف والعوامل والقوى المحيطة به والمؤثرة فيه.

ويؤخذ على هذا المدخل أنه قد يصعب استخدامه وتطبيقه، ويطلب باحثين لديهم القدرة على استيعاب خطواته استيعاباً جيداً.

**التربية المقلوبة واتخاذ القرار (إدموند كنج): Edmund J. King**

يذهب إدموند كنج إلى أنه يمكن تمييز أربع مراحل تاريخية في تطور الدراسات التربوية المقارنة هي<sup>(٤٠)</sup>:

- أ - استخدم التربية المقارنة في القرن التاسع عشر من أجل تأسيس معاهد معينة كالجامعات والمعاهد التقنية، أو معاهد إعداد المعلمين والمدارس التقنية وغيرها.
- ب- محاولة استخدامها في القرن العشرين دليلاً لتعليم التعليم في مؤسسات معينة بالمدارس الابتدائية والثانوية، ونشر خدمات أخرى معاونة.
- ج- محاولة استخدامها بعد عام ١٩٤٥ دليلاً لعملية التقويم الشامل للتعليم القومي النظامي ونحوه المتشابك، مع وعي دولي متزايد للاتجاهات والمشكلات التربوية الرئيسية.
- د- محاولات استخدامها بعد ١٩٦٠ دليلاً لما يشكل جوهرياً قرارات سياسية اقتصادية اجتماعية، ضمن منظور دولي عن طريق الاستعانة بالنظارات والشوادر والتقييمات التي تقدمها البحوث المقارنة في التربية.

ويحدد كنج أهداف ووظائف التربية المقارنة في الآتي:

- أ- تقديم المعلومات للأشخاص المتحمسين لدراسة سير التربية في سياقات بديلة متنوعة، وإبراز حساسيتهم.
- ب- المساعدة في تحليل الظواهر والاتجاهات والمشكلات التربوية.

جـ- إرشاد القرارات والنمو التربوي، مع تحسين التعرف على الآثار الاجتماعية والاقتصادية والسياسية في كلا الاتجاهين<sup>(٨١)</sup>.

دـ- تقديم معايير للاستقصاء أو المسوح الدولية<sup>(٨٢)</sup>.

ومن الواضح أننا عندما نصل إلى هذا المستوى نكون قد ابتعدنا كثيراً عن أنواع الدراسات التي تناسب رسائل الماجستير والدكتوراه، وارتفينا إلى صعيد تقارن فيه جهود الخبراء المجتمعين، وتناقش خلال فترة من الزمن، ثم تنقل نتائجها إلى آخرين (مثل المجالس النيابية والهيئات الشعبية) لاتخاذ القرارات بصدقها وتفيذها. فهذا الأمر من شأنهم لا من شأننا<sup>(٨٣)</sup>.

ويذهب جونز Jones أن لكتج منهجاً علمياً نظرياً يقوم على عدة عناصر هي<sup>(٨٤)</sup>:

أـ- مبدأ التغير الاجتماعي السريع.

بـ- دور التربية المقارنة في الإسهام في عمل واتخاذ القرار بما تقدم من أفكار وآراء.

جـ- مبدأ الالتزام والمشاركة في مجتمع ديمقراطي. فالالتزام والمشاركة الوعية تساعده على الوصول إلى قرار متبصر معقول.

دـ- اختيار الفروض العملية الصالحة.

**البحث المقارن عند نواه واكتسain (Noah & Eckstein):**

عمل كل من نواه واكتسain على تطوير المنهج العلمي في مجال الدراسات المقارنة الذي ابتدأه كل من بيريداي وهولمز. ويعد كتابهما نحو علم للتربية المقارنة الذي نشر عام ١٩٦٩ *Toward A Science of Comparative Education* واضحاً لهذا الاتجاه. واتجه نواه واكتسain إلى الدفع عن الطريقة العلمية في تكوين الفروض وأختبارها وإثبات صلاحتها من خلال البيانات الكمية عن الأنظمة التعليمية ومخرجاتها. وساوى نواه واكتسain أحياناً بين العلم والإحصاء. كما أهملا الظروف التاريخية والثقافية والاجتماعية، وتحول المجال من وصف للأنظمة المدرسية الوطنية ومحاولة تفسير كيف تطورت هذه الأنظمة داخل إطار اجتماعية محددة إلى التركيز على ظاهرة تربوية محددة مثل عدد طلاب المدارس ومدى تأثيرها بنتائج اجتماعية معينة مثل النمو الاقتصادي أو مدى الدعم الذي تلقاه من النظام السياسي. وأصبحت المهمة تحدد

في فصل هذه الظواهر لتمكن من استخراج القوانين العلمية التي تنظم علاقة المدرسة بالمجتمع، وأصبح هذا الهدف نوعاً من الهندسة الاجتماعية<sup>(٨٥)</sup>. ويتلخص المنهج الذي قدمه لدراسة الظاهرة التربوية في<sup>(٨٦)</sup>:

**أ- تحديد المشكلة:**

**ب- فرض الفروض:**

وهنا يتم صياغة الفرض في ضوء المعلومات والمفاهيم المتوفرة عن موضوع الدراسة وهل الموضوع سبق دراسته، واتضحت مفاهيمه، ومن ثم يمكن اختبار صحة الفروض بسهولة، أم أنه موضوع لم يطرق من قبل، ولا توجد معلومات يمكن صياغة الفروض في ضوئها، ومن ثم يكون اختبار صحة الفرض صعباً.

**ج- المفاهيم والمؤشرات:**

لابد من تحديد المفاهيم تحديداً دقيقاً مثل ما المقصود بتكافؤ الفرص؟ ما مفهوم المستوى الاقتصادي؟

**د- اختيار الحالات:**

أى لابد من اختيار الحالات القابلة للدراسة المقارنة، خاصة تلك التي تكون بينها صلات وعلاقات.

**هـ- جمع المادة العلمية:**

**و- معالجة المادة العلمية:**

بعد أن يتم الباحث جمع المادة العلمية المتصلة بالظاهرة موضوع الدراسة، يبدأ في وضعها في صورة أو أخرى تجعلها قابلة للمقارنة وختبار صحة الفرض والتوصل إلى مجموعة من النتائج.

**ز- تفسير النتائج:**

وهذه هي الخطوة الأخيرة في منهجية نواه واكتساین ، وفي ضوئها يقدم الباحث ما يراه مناسباً لتحسين وتطوير الظاهرة.

### نظريّة ستون Stone للدراسات التربويّة المقارنة :

تعتبر نظرية ستون التي ظهرت في الثمانينيات خلاصة أعماله في مجال الدراسات المقارنة، وهي تعد امتداداً للإسهامات التي قدمها كثير من العلماء أمثال التباخ، وكيلي، وهولمز وغيرهم من أجل الوصول بالتنمية المقارنة إلى مصاف العلوم الاجتماعية.

ينطلق ستون من فرضية أساسية مفادها: أنه لا يوجد نظامان تربويان متماثلان تماماً كلية، وما من نظام فريد من نوعه كلية، فالنظام التعليمي في بلد ما ينطوى على خصائص عامة مشتركة، نجدها فيسائر النظم التعليمية في العالم، ولكن كل واحد من تلك النظم له بعض الخصائص التي تميزه عن غيره من النظم الأخرى. ويرى ستون أن جوهر التربية المقارنة يكمن في هذه الفرضية (العام والخاص، المشابه والمختلف)، وهذه الأزدواجية هي التي تجعل من المقارنة طريقة علمية، بمعنى أن المقارنة تتضمن أن تكون للأشياء المقارن بينها خصائص مشتركة مشابهة، وخصائص أخرى متباعدة أو مختلفة. فالمقارنة بين أشياء مشابهة تشابهاً تماماً لن يكون لها أي معنى، وكذلك المقارنة بين أشياء مختلفة كلية. فالمقارنة بين النظم التعليمية ممكنة لأن هذه النظم ترتبط بواقع مشترك، وتتميز في الوقت نفسه بوجود خصائص نوعية لكل منها<sup>(٨٧)</sup>. ويمكن استخلاص بعض المبادئ التي يضعها ستون أساساً للمقارنة وهي:

أ- يجب أن تكون خاصية العموميات، الخصوصيات أو أوجه التشابه، الاختلاف، أساس كل مقارنة علمية.

ب- أن التربية المقارنة تستخدم نوعاً محدداً من المقارنة يختلف عن أنماط المقارنة التي تستخدمها علوم أخرى، هذا النوع هو المقارنة المرتبطة بالإطار الثقافي للمجتمع أو على حد تعبير ستون البيئافية *Intercultural*.

ج- تحليل النظام التعليمي في إطار بيئته الثقافية، وذلك للوقوف على القوى والعوامل الثقافية والطبيعية التي تؤثر فيه.

وأخيراً، يرى ستون أنه من العبث السعي وراء نموذج وحيد ثابت للبحث المقارن لجميع أنماط المشكلات أو الأهداف. أما الطرائق فإنها تتوقف على طبيعة المشكلة، ومجال الدراسة، والأهداف المنشودة. وفي ضوء تعدد طرق البحث المقارن يجب أن يبقى وفياً لعدد من الخصائص العامة أهمها<sup>(٨٨)</sup>:

- البحث عن حلول للمشكلات المطروحة انطلاقاً من أوجه الشبه والاختلاف في المجال.
- وجود قاعدة للمقارنة.
- التحليل.
- التصنيف.
- المقارنة.
- استخلاص النتائج.

#### **تعليق على مراحل تطور المنبع في الدراسات التربوية المقارنة:**

في البداية، تجدر الإشارة إلى أن كل مرحلة من مراحل تطور الدراسات المقارنة اتسمت بمجموعة من السمات التي تميزها عن غيرها من المراحل، وأن ظهور مرحلة جديدة لا يعني اختفاء كل سمات وملامح المرحلة السابقة لها، بقدر ما يعني أن هناك سمات جديدة قد طرأت على المجال إلى جانب السمات السابقة. فعلى سبيل المثال لا يعني ظهور مرحلة القوى والعوامل الثقافية اختفاء الدراسات المقارنة الوصفية، فما زالت حتى اليوم هناك الكثير من الدراسات المقارنة لا تتجاوز عملية وصف النظم والظاهرات التربوية، ومن أهمها الدراسات التي تجريها كثير من المنظمات الدولية مثل اليونسكو والمكتب الدولي للتربية. فتكاد هذه الدراسات تقتصر على الوصف ونادراً ما تتجاوز الوصف إلى التحليل أو التفسير.

كما لا يعني ظهور مرحلة المنهجية العلمية اختفاء الدراسات المقارنة التي تتخذ من منهج الطابع القومي أساساً لها. حتى اليوم ومع تعدد مداخل ومناهج الدراسات المقارنة ما يزال منهج القوى والعوامل الثقافية له بريق خاص يجذب الكثير من الباحثين، وتنتمي كثير من الدراسات المقارنة في صوئه، ووفق أسسه وقواعده. ويمكن القول: أن كل مرحلة من مراحل التطور كانت تتخض عن مدخل منهجي أو أكثر لدراسة الظاهرة التربوية، وأن جميع هذه المداخل ما تزال صالحة للاستخدام حتى اليوم.

وهناك جدل كبير حول المنهجية في الدراسات المقارنة. إذ يتصور البعض أنه يمكن وضع منهج محدد تتم في صوئه، ووفقاً لقواعد وأسس الدراسات والبحوث

المقارنة، متassين أن ذلك سينتج عنه جمود العلم ذاته، ويصبح سجين هذا الإطار المنهجي المحدد، وعلى حد قول ستون أنه من العبث السعى وراء نموذج وحيد وثابت للبحث المقارن لجميع أنماط المشكلات أو الأهداف<sup>(٨٩)</sup>.

إن تعدد المناهج والمداخل في الدراسات المقارنة يعد تطوراً إيجابياً يوفر للباحثين مرونة أكبر في دراساتهم. كما أن الظاهرة الواحدة قد تتطلب أكثر من منهج أو مدخل لدراستها، وذلك حسب طبيعة الدراسة والأهداف التي تتشدّها. ويتوقع الباحثان ظهور مداخل أخرى كثيرة نتيجة للتداخل بين مجال الدراسات المقارنة ومجالات علمية أخرى كثيرة مثل الاجتماع والسياسة والاقتصاد ... وغيرها، وكذلك نتيجة لمحاولة الاستفادة من المناهج المستخدمة في العلوم الأخرى في مجال الدراسات المقارنة.

ويرى الباحثان أن الأمر يتوقف في النهاية على الباحث، فإذا كان الباحث لديه القدرة على تحديد مشكلة بحثه تحديداً دقيقاً، وصاغ هذه المشكلة صياغة واضحة، وحدد الأهداف التي يتوخاها من وراء دراسته، فإنه لن تكون لديه مشكلة في اختيار المنهج المناسب لدراسته، واختيار الأدوات البحثية المناسبة كذلك لجمع المادة العلمية إن تطلب البحث ذلك.

وتجدر الإشارة إلى أن المنهج قد يستخدم بأكثر من صورة، كما أن الباحث يستطيع أن يستخدم منهجاً ما بطريقة مميزة تختلف عن استخدام باحث آخر قد استخدم نفس المنهج في دراسته، أي أنه يمكن القول أن الباحث يكون له تصور معين لاستخدام المنهج قد يختلف عن تصور باحث آخر، وكل ذلك يتوقف على طبيعة الدراسة وأهدافها والقدرات البحثية للباحث.

وفي محاولة من الباحثين للتعرف على المداخل المنهجية التي استخدمت في الدراسات والبحوث التربوية المقارنة في أقسام التربية المقارنة ببعض الجامعات المصرية فقد تم اختيار عينة عشوائية من البحوث والدراسات بلغت خمسين بحثاً ودراسة، منها عشرون رسالة ماجستير، وعشرون رسالة دكتوراه، وعشرة دراسات منشورة في المجالات العلمية، واتضح من فحص العينة ما يلى:

- ١- عدد تسعة من هذه البحوث والدراسات اتبعت المدخل التاريخي.
- ٢- عدد ست عشرة اتبعت المدخل الوصفي.

- ٣- عدد تسع عشرة اتبعت مدخل القوى والعوامل الثقافية (الطابع القومي).
- ٤- عدد ست دراسات اتبعت مداخل منهجية أخرى، منها دراسة واحدة استخدمت مدخل حل المشكلة.

ومن تصنيف العينة في ضوء المداخل المنهجية التي استخدمت في الدراسات والبحوث يتضح أن إيقاع التطور في المنهجية ما يزال بطيئاً، فمعظم الدراسات المقارنة تستخدم المداخل التاريخية والوصفية ومدخل الطابع القومي، وهي من أقدم المداخل المنهجية في الدراسات المقارنة، ولم تستخدم مدخل حل المشكلة سوى دراسة واحدة، وخمس دراسات اتبعت مناهج أو مداخل منهجية أخرى.

ويبدو أن معظم الباحثين في حقل الدراسات المقارنة يميلون إلى استخدام مداخل منهجية تقليدية، ثم تجربتها واستخدامها على نطاق واسع أكثر من ميلهم إلى استخدام أطر منهجية أكثر حداً.

#### **سادساً : دور النظرية في البحث التربوي المقارن:**

هناك جدل دائم حول دور النظرية في البحث المقارن، وتركز هذا الجدل حول: هل ينبغي أن توجه النظرية البحث أم لا؟ وإذا كان الرد بالإيجاب، فما هي أنساب النظريات في هذا المجال؟ فقد تعرضت النظرية للتغيير نتيجة إعادة صياغة العلماء والباحثين لمفاهيمهم وأساليبهم الفكرية وصولاً لإيضاحات أدق للظواهر الاجتماعية واقتراحات عامة حول علاقة المدرسة بالمجتمع<sup>(٩٠)</sup>.

وبينما أنكرت هايهو *Ruth Hayhoe* إمكانية تطبيق نظريات مستمدة من أمة معينة في أمة أخرى، فقد أنكر آخرون أهمية النظرية في توجيه البحث، فقد ذهب جورج ساشاربولوس *George Psacharopoulos* بصحيفة التربية المقارنة عام ١٩٩٠ إلى أن دور النظرية في توجيه البحث ليس مهماً، وأن النظرية لا تمثل قضية، وأن الأهم من ذلك هو موقف الباحث نفسه من القضايا الجوهرية مثل تحسين نوعية المدارس أو التوسيع في تعليم ما بعد المرحلة الابتدائية. ويرى ساشاربولوس أن في مثل هذه القضايا لا يمكن الحفاظ على نظرية معينة، فهي قضايا لا تتناول القيم أو الثقافة خاصة إذا كان البحث ذات طبيعة كمية<sup>(٩١)</sup>.

وتصدى عدد من علماء المقارنة لرأى ساشار بولوس القائل بعدم أهمية النظرية، ومن هؤلاء دون آدمز *Don Adams*، ورولاند بولوستون *Rolland Paulston*. فذهب آدمز إلى أن العلم بدون النظرية قد أدى إلى تبسيط كبير للقضايا التي طرحتها ساشار بولوس. ويجادل آدمز بأن النماذج المسلّم بها تتبع من النظريات التي تتبنّاها حول كيفية تحرك المجتمع، والدور الملائم للمدارس . كما عاب رولاند بولوستون على ساشار بولوس تناوله للبحث من منظور ضيق وتمسّكه بالآراء العقلانية *Rationalistic Notions* عن التخطيط التي سادت في السبعينيات، والتي ثبت أنها بعيدة عن الواقع<sup>(٩٢)</sup>. وتذهب كيلي *Kelly* إلى أن التربية المقارنة مجال مازال يبحث عن هوية مميزة، وتوصلت بعد استعراضها لأربعة عقود من الجدل حول مناهج البحث، والنظرية، والقضايا الجوهرية، أن التربية المقارنة سوف تتميز في المستقبل القريب بأطر نظرية متعددة ومجموعة كبيرة من الموضوعات التي تمت دراستها من مداخل مختلفة، وتعتبر كيلي أن البحث المستمر عن هوية يعتبر مصدر قوة أكثر منه مصدر ضعف<sup>(٩٣)</sup>.

ولاشك أن كثيراً من الدراسات والبحوث المقارنة تتقتضي مسبقاً أن يحدد الباحث النظرية التي ينطلق منها بحثه، ويستند إليها، فعلى سبيل المثال قد يبحث باحث عن مفهوم تكافؤ الفرص التعليمية في الفلسفة الماركسية، ويكون البحث هنا معيناً بإبراز وجهة نظر الماركسية في هذه القضية، في حين يهتم باحث آخر بدراسة نفس المبدأ من وجهة نظر الفكر الرأسمالي ... الخ . ويصبح دور النظرية أساسياً خاصة في تلك الدراسات التي تبحث في موضوعات ذات صبغة فلسفية وقيمية واجتماعية ... وإذا لم يحدد الباحث نظرية أو أكثر يتم دراسة الموضوع في ضوئها فإنه قد يتم الخلط بين آراء النظريات المختلفة دونوعي من الباحث . وهناك العديد من النظريات التي استخدمت كأطر مرجعية لكثير من الدراسات والبحوث المقارنة، ومن أهم هذه النظريات:

#### ١- النظريات الوظيفية (العملية) : *Functionalist Theories*

تستقى هذه النظريات أصولها من العلوم الاجتماعية، وتميل إلى تفسير التغيير الاجتماعي على أنه عملية تدريجية في الاختلافات الوظيفية، وكان لهذه النظريات تأثير على البحث التربوي المقارن، وتتظر إلى التربية على أنها مصدر خير، يستفيد منه الفرد، وتحقق المنفعة العامة<sup>(٩٤)</sup>.

ومن هذه النظريات: الوظيفية البنوية، والتطابق، والتنمية، والتحديث، ورأس المال البشري.

### أ- النظرية الوظيفية البنوية *Structural Functionalism*

إن مفهوم الوظيفية كما ساقه راد كلiffe براون *Radcliffe - Brown* بأنها بناء يتكون من مجموعة علاقات بين كيانات أو وحدات، وتحمى استمرارية هذا البناء عملية دائمة تستند على نشاطات الوحدات المكونة له<sup>(٩٥)</sup>.

وينطلق التحليل البنائي الوظيفي من النظر إلى المجتمع على أنه نسق من الوظائف والأبنية والأدوار، والتي تربطها مجموعة معقدة من التفاعلات التي تسعى إلى استمرار النسق الكلى والحفاظ عليه، ومن هذه النظرية، فإن الأنماط الفرعية كالنسق التعليمي أو النسق الثقافي يتم تحليلها من زاوية وظيفتها في تحقيق التضامن الداخلي بين مكونات المجتمع<sup>(٩٦)</sup>.

ويرى أنصار المنظور الوظيفي البنوي أن أفضل البحوث التربوية تتتمثل في تلك التي تلقى الضوء على الكيفية التي تدعم بها التربية شكل المجتمع. ومن البحوث التي تجرى عبر عدة ثقافات، ومقارنة تلك التي تجري في ثقافات معينة، يستطيع الباحثون استخلاص مبادئ عامة تفسر كيف تعمل مختلف النظم لتحقيق ذلك<sup>(٩٧)</sup>.

وظل مذهب الوظيفية البنائية مسيطرًا كنظرية اجتماعية لأكثر من ثلاثة عقود، ودعت هذه النظرية أهداف علماء التربية المقارنة وأصحاب النظريات الاجتماعية مثل مرجريت آرثر *Margaret Archer* التي اشتغلت بالمقارنات التربوية، والسؤال المقارب هو: كيف يسهم بناء المجتمع وخاصة نظامه الدراسي في إحياء المجتمع وزيادة فعاليته؟ أو ما هي الرابطة بين البناء والوظيفية؟<sup>(٩٨)</sup>.

وثار جدل كبير نتيجة للإدراك المتزايد بأن السياسات التي أفرزها البحث في الفترة الماضية قد فشلت في تحقيق أهدافها المرجوة . إن التوسيع الضخم في المدارس الذي تحملت تكاليفه الحكومات الفقيرة، ومولت جزءاً منه القروض والمساعدات الخارجية، لم تصحبه تنمية اقتصادية. الواقع أن دول العالم الثالث بدأت تشهد ركوداً، وفشل التوسيع في التعليم في تحويل هذه الدول إلى الديمقراطيات، وكان معظمها خاضعاً لحكم عسكري دكتاتوري، وأصبح مبدأ تكافؤ الفرص مجرد وهم. واتسعت الهوة بين الأغنياء والفقيراء

في معظم الدول، وبين المناطق الريفية والمناطق الحضرية. ويلقى الكثيرون باللوم على الأسس النظرية للبحث خاصة تلك التي أفرزتها التربية المقارنة، وأن مذهب الوظيفية البنوية قد عزز استقرار الأوضاع أكثر من تعزيزه للنمو، وأنها تدعم الوضع الراهن أكثر من دعمها للتغيير<sup>(٩٩)</sup>.

#### **بـ- نظرية التطابق :Correspondence**

وهي تقترب من الوظيفية البنوية في افتراضها أن التربية والعمل (أى النظام الاقتصادي والمهنى) يتطابق كل منهما الآخر من حيث البنية والمحتوى، وأن دور النظام التربوى يتمثل فى الإبقاء على البنية الاجتماعية القائمة<sup>(١٠٠)</sup>. وتقوم الدراسات المقارنة فى ضوء هذه النظرية بوظيفة تبريرية، وذلك ببيان أن المشكلات التربوية التى يعانى منها مجتمع ما، هي مشكلات شائعة فى كثير من المجتمعات الأخرى.

#### **جـ - نموذج التنمية :Development**

يقوم هذا النموذج على افتراض أن هناك دوراً بارزاً للنظام التربوى فى تحقيق التنمية، ومن ثم، فإن الدراسات المقارنة التى تتبني هذا التوجه يتبعين عليها أن تبحث عن الدور الذى تقوم به التربية فى أكثر من مجتمع فى تحقيق التنمية، وأثر ذلك على إحداث التغيير الاجتماعى.

#### **دـ - نموذج التحديث :Modernization**

تقوم هذه النظرية على عدد من الافتراضات التى ترتبط بطبيعة البناء الثقافى والاجتماعى للدول النامية، فهى تتظر لهذا البناء الاجتماعى على أنه يتميز بعدم التجانس، واختلاط العناصر الحديثة مع تلك التقليدية، ويترتب على ذلك أن الأدوار الاجتماعية تتناقض مع بعضها البعض، ويعطل بعضها البعض الآخر، ومن ناحية أخرى فإن هذه النظرية تتطرق من وجود تباعد ثقافى فى المجتمعات النامية بين ثقافة تقليدية أفلة، وأخرى حديثة صاعدة، وتقف الأولى بما فيها من قيم تقليدية جامدة كالصخرة أمام التغير الاجتماعى<sup>(١٠١)</sup>.

ويركز نموذج التحديث على دراسة الدور الذى يمكن أن تقوم به التربية فى عملية تحديث المجتمع. وتتظر الدول النامية على وجه الخصوص إلى نظرية التحديث

على أنها أداة نافعة، فهي بحاجة إلى تحديد نظمها الاقتصادية والسياسية والاجتماعية، وهذا يبرز سؤال هام. أى نظام تربوى يمكنه تحقيق ذلك؟<sup>(١٠٢)</sup>.

#### هـ- نظرية رأس المال البشري *Human Capital*

يؤكد أنصار هذه النظرية على عائد العملية التعليمية، وأن الإنفاق على التعليم إنفاق استثمارى إنتاجى، وليس مجرد إنفاق خدمى إستهلاكى، فالتعليم هو استثمار اقتصادى لأهم عنصر من عناصر الإنتاج وهو العنصر البشرى، فتكمينة الثروة البشرية من خلال نظام تعليمي يصبح عاملاً رئيسياً في جهود التنمية، وعنصراً هاماً من عناصر الاستثمار لإعداد القوى البشرية الازمة لتحقيق أهداف التنمية<sup>(١٠٣)</sup>. وبصفة عامة يمكن القول أن معدلات العائد تعتبر حالياً مؤشراً لفاعلية النظم التعليمية<sup>(١٠٤)</sup>. ويتحدد دور التعليم في هذه النظرية في الآتى<sup>(١٠٥)</sup>:

يزود التعليم الأفراد بالصفات والمهارات والخبرات الازمة للتنمية الاقتصادية، وتزداد أهمية هذا الدور في الدول النامية التي تتجه إلى التصنيع، وتنطلب توافر قدرات ومهارات فنية دقيقة، ومن ثم يكون للتعليم صلة مباشرة بأحد عناصر الإنتاج.

إن الارتفاع بالمستوى التعليمي للعاملين في الإنتاج يؤدي إلى زيادة الإنتاجية ورفع الكفاءة.

يقوم التعليم بغرس العادات والتقاليد التي تسهم في تحقيق التنمية الاقتصادية مثل الاتجاهات العلمية في التفكير، وتنمية الوعى بأهمية العمل، واحترام الملكية العامة، والأدخار، والشعور بالمسؤولية، وروح المشاركة العامة.

#### ٤- النظريات الماركسية والماركسيـة الجديدة Marxist and Neo-Marxist Theories

تقترض التصورات المشتقة من المادية الجدلية لكارل ماركس Karl Marx أن جوانب التوتر والتعارض بين مجموعات وطبقات المجتمع موجودة دائماً، وعندما تصل إلى الذروة، فإن الفرصة تكون مواتية لحدث تغير جوهري (راديكالي). وينظر إلى التربية على أنها وسيلة لإضعاف الشرعية على عدم المساواة الاجتماعية والاقتصادية والمحافظة على ثبات البنية الاجتماعية وعدم تغييرها<sup>(١٠٦)</sup>.

وتطلق الرؤية الماركسية في تحليل التعليم من الافتراض الأساسي بوجود تأثير بين نمط علاقات الإنتاج في المجتمع (البنية التحتية) على مجمل مظاهر البناء القومي بما يتضمنه من فكر وقيم وتعليم، وأن هذا التأثير هو المحدد الأساسي في بلورة وظيفة التعليم في مجتمع ما بهدف إعادة إنتاج العلاقات الاقتصادية والاجتماعية السائدة فيه، وفي هذا السياق فإن مصير الأفراد وموقعهم في البناء الاجتماعي يتحدد بناء على وضعهم الطبقي، فالطبقة في المحك الأخير للتمييز الاجتماعي، والتعليم هو أداة للتصنيف والانتقاء لضفاء الشرعية على الأوضاع التي سبق تحديدها طبقياً، ومن ثم تعكس الأوضاع الطبقة نفسها على النظم التعليمية ونتائجها<sup>(١٠٧)</sup>.

### ٣- نظريات التبعية والنظام العالمي

#### Dependency and World Systems Theories

استخدم مصطلح "التبغية" لأول مرة في أمريكا الجنوبيّة، للدلالة على اعتماد اقتصadiات معظم دول القارة على الدول الصناعية، ثم بدأ ينتشر في أواخر السبعينيات في كل دول العالم الثالث، وأيده في أمريكا الشمالية كل من كارنو<sup>y Carnoy</sup>، وأرنوف Arnove، وألتباخ Altbach، وكيلي Kelly، وكان يفترض حالة خاصة أن الدول الاستعمارية السابقة ستسمح بتطور نظم التعليم الوطنية بما يخدم مصالحها الاقتصادية والاستراتيجية فقط، ومن ثم فلم يتتوافق التعليم مع الاحتياجات الفعلية للعالم الثالث، بل قد يقود إلى مزيد من التخلف، وعلى أيّة حال، فإن قدر المعرفة الذي حده العالم الأول في نصف الكرة الشمالي وأمتد جنوباً إلى العالم الثالث قد شكل نوعاً من الاستعمار الثقافي<sup>(١٠٨) Cultural Imperialism</sup>

وعلماء التربية المقارنة الذين درسوا التعليم في أفريقيا قد شعروا بالاشمئزاز مما لاحظوه من عملية التغريب (الاتجاه للغرب) وأوضحاوا الأضرار المترتبة على تبني قواعد وممارسات التعليم في المجتمعات الصناعية المتقدمة، والأثر السلبي لذلك على القيم التقليدية للتعليم الوطني سواء كان قبلياً أو دينياً<sup>(١٠٩)</sup>.

إن محور هذه النظرية يقوم على تقسيم العالم إلى قسمين: دول المركز وهي الدول الصناعية المتقدمة، ودول المحيط، وهي الدول النامية أو المختلفة عن روح العصر الذي تعيشه، وتحاول دول المركز استقطاب دول المحيط إلى فلكلها والتأثير فيها، وفرض نظمها

السياسية والاقتصادية والاجتماعية عليها، في حين أن بيئته هذه الدول المختلفة لا تتناسب مع هذه النظم المستوردة أو المفروضة عليها، فينبع عن ذلك مزيد من الفوضى الاجتماعية ومزيد من التخلف.

ومن وجة نظر كل من والرستين وأرنوف *Wallerstein & Arnowe*، أن التربية تعكس في دول المحيط العلاقات الهرمية وارتباطات التبعية بالاقتصاد والثقافة لدول المركز<sup>(١١٠)</sup>.

#### ٤. النظريات التأويلية : Interpretist Theories

تشترك النظريات الوظيفية والماركسيّة ونظريات النظام العالمي والتبعية غالباً في النظرة القائلة بأن الحقيقة محسوسة، وأنها تعرف بواقع يمكن تحديدها بصورة عملية، أما النظريات الإنسانية أو التأويلية فهي تلح على الطبيعة الذاتية للحقيقة، وعلى الحاجة إلى دراسة الأنظمة التربوية من خلال ما تمثله التربية للذين يشاركون في العملية وهم الطلاب والأساتذة<sup>(١١١)</sup>.

#### ٥. نظرية رأس المال الثقافي : Theory of Cultural Capital

يعتبر هذا المفهوم أحد نواحٍ التحليل الماركسي للتعليم، والذي ركز على دور التعليم في إعادة إنتاج التمايزات الطبقية في النظام الرأسمالي، ويرتبط هذا الاتجاه بالإضافة التي قدمها بوردو *Bourdieu*، وباسيرون *Basseron*، اللذان اقترحاً أن التعليم يعمل على إضعاف الشرعية على الهيكل الطبقي السائد، وهم يدحضان الاعتقاد القائل بأن التفوق في التعليم يرجع إلى تفاوت الذكاء والمهارات الفردية بقولهما: أن التفوق في التعليم يرتبط بالطفل الذي تمت تنشئته في أسرة وفق ثقافة تماثل الثقافة السائدة في النظام التعليمي، وهو ما يتوافر لأبناء الطبقات المهيمنة الذين يكتسبون من خلال تنشئتهم الأسرية "رأس مال ثقافي" يضمن لهم نجاحهم في التعليم الذي تتماثل ثقافته مع ثقافة الأسرة التي ينتمون إليها، بينما يحرم أبناء الطبقات الأخرى من هذه الفرصة<sup>(١١٢)</sup>.

ويذهب أصحاب هذه النظرية إلى أن جوانب التقدم الفكري لم تقسم بعلاقة، وأن الأقوياء في المجتمع قد حددوا مضمون التربية بما يتفق مع مصالحهم الخاصة، بمعنى أنهم لم يكتفوا بتحديد المستفيد من رأس المال الثقافي في المجتمع، بل حددوا المعارف ذاتها، ومن ثم فقد ظهر احتكار ثقافي أربك سير المجتمع فيما يتعلق بوظيفته البنائية. وبذا

ذلك واضحًا في أعمال علماء التربية المقارنة التي استهدفت اختيار صلاحية النظرية بين الدول، وهي مرتبطة بوضوح بنظرية "الضبط الاجتماعي" *Social Control*، التي تسعى لبيان أن التربية سلاح للقهر أو الكبت، وتسعى إلى تأييد ودعم الوضع الراهن، ويتعين على المدارس في هذا الإطار أن تخرج مواطنين صالحين مشبعين بأفكار خدمة المجتمع. وأن هذا الهدف يمثل استخداماً مشروعاً لقدرة الدولة، وشكلاً من أشكال الضبط الاجتماعي<sup>(١٢)</sup>. ويفترض بوردو *Bourdieu*، أن النظام التربوي ينمو في ظل رأس المال التقافي (في شكل أفكار وليس رأس مال مادي) للطبقة المسيطرة<sup>(١٤)</sup>.

#### ٦- المدخل الأنثروبولوجي : Anthropological Approach

ظل استخدام أساليب علم الإنسان التقليدية في بحوث التربية غير شائع حتى العقد الماضي، وإن كانت هناك ثمة ملخصات كاملة للعلاقة بين دراسات علم الإنسان والتربية المقارنة، ويمكن القول بأن علماء الأجناس الأوائل قد اهتموا بدراسة التنشئة الاجتماعية للأطفال كجزء من وظيفة المجتمع في صورته البسيطة، وأدى تأثير فرويد *Freud* -فيما بعد- إلى تجديد الاهتمام بكيفية تأثير الشخصية بالثقافة. ومع تأسيس المدارس في الدول التي استقلت بعد الحرب العالمية الثانية تحول دور المدارس إلى عامل هام للتغيير وللتغيير القيمي<sup>(١٥)</sup>.

ويشير فولي *Foley* إلى أن السبيل الوحيد لدراسة الأساليب التي تستخدمها المدارس والمدرسون لتنظيم عمل النماذج ومكافآت السلوكيات الاجتماعية للطلاب وصولاً للعقلية التكنولوجية هو استخدام الأنثروبولوجيا الوصفية أي علم الإنسان الوصفي<sup>(١٦)</sup>.

وقد تم تبني هذا المدخل في الدراسات التربوية المقارنة بشكل موسع. فمثلاً أمكن استخدام هذا المدخل في وضع المدارس القرورية تحت مجهر الدراسة في أي بلد من البلدان بهدف التطبيع الاجتماعي لأنباء هذه المدارس مع أي لغة مفضلة، أو مع اللهجة المحلية، أو مع اللغة القومية. وكذلك على مستوى المرحلة الثانوية يمكن استخدام هذا المدخل في دراسة أشكال مختلفة من التطبيع الاجتماعي ارتباطاً بالنظام السياسي القومي أو الثقافة القومية. وعلى مستوى المرحلة الجامعية يمكن البحث في التطبيع الاجتماعي للنخبة *Elites*، وتوجهات القيم المصاحبة لهذه الفئة مستعينين بهذا المدخل كذلك. وبشكل

عام فإن كل أشكال الاختراق للأيديولوجيا السائدة أو الأفكار التجديدية الواردة من الخارج يمكن دراستها من منظور مقارن وفقاً لهذا المدخل<sup>(١١٧)</sup>.

ويتعين على الباحث في ميدان الدراسات المقارنة أن يكون مدركاً للمناطق النظرية المختلفة، وأهم الفروق بينها وأنسب هذه المناطق لموضوع بحثه، وعندما يتبنى الباحث مدخلاً نظرياً محدداً ينبغي أن يظل هذا المدخل هو الموجه للبحث في كل مراحله، كما أن النتائج التي يتوصل إليها تكون في ضوء النظرية التي تمت دراسة الظاهرة في ضوئها. فقد يتوصل باحث آخر لنتائج مغايرة إذا قام بدراسة الظاهرة في إطار نظرية أخرى.

#### **سابعاً : تصنيف البحوث والدراسات التربوية المقارنة:**

من المشكلات التي تواجه الباحث في مجال التربية المقارنة هي قضية تصنيف البحوث والدراسات المقارنة، وإلى أي نوع منها تنتهي الدراسة التي قام بها. وتتجدر الإشارة إلى أن هناك عدة تصنيفات كل منها يعتمد على معيار يتم تصنيف البحوث والدراسات وفقاً له، ومن أهم هذه التصنيفات ما يلى:

##### **١ - تصنيف البحوث التربوية المقارنة وفقاً لطبيعة البحث:**

عادة ما تصنف البحوث التربوية - ومن بينها البحوث المقارنة - حسب طبيعة البحث إلى بحوث أساسية، وبحوث تطبيقية، وبحوث موقفية.

##### **أ- البحث الأساسي : *Basic Research***

البحث الأساسي عادة ما يكون بحثاً في النظرية "يهدف الباحث من ورائه أن يضع يده على المفاهيم والحقائق والقوانين التي تحكم الظاهرة موضوع الدراسة. فالباحث الأساسي توجّهه المعرفة"<sup>(١١٨)</sup>. وبالرغم من أن البحث الأساسي ليس بحثاً تطبيقاً فإنه - في نفس الوقت - يؤدى إلى تعميق فهمنا لواقع الظاهرة، ويهمنا قدرة أكبر على التحكم فيها وضبطها في الواقع<sup>(١١٩)</sup>.

##### **ب- البحوث التطبيقية *Applied Research***

تهتم البحوث التطبيقية بدراسة الممارسات التربوية في حقل العمل التربوي، ومن ثم فإن أهم أهداف البحث التطبيقي هو تطبيق واستخدام النتائج العلمية على الميدان التربوي،

وتحسين استخدام الممارسات والوسائل والطرق المتتبعة<sup>(١٢٠)</sup>. والبحث التطبيقي يوجهه حل المشكلة، والغرض منه تزويدنا بالمعلومات التي تدفعنا للإصلاح، أو تقييم الدليل على نجاح أو فشل السياسات أو البرامج المستخدمة<sup>(١٢١)</sup>.

ويمكن القول أن البحث المقارنة سواء كانت أساسية أو تطبيقية تساعد في نهاية الأمر صانعى السياسة ومتخذى القرار في تكوين المفاهيم والاستراتيجيات وزيادة القدرة على تحسين الممارسات التربوية<sup>(١٢٢)</sup>.

وهناك من يرى أن تصنيف البحث المقارنة إلى بحوث أساسية وبحوث تطبيقية أمر غير هام، فالبحث التربوي المقارن يعالج قطاعاً كبيراً من المشكلات والقضايا والموضوعات التي يصعب تصنيفها<sup>(١٢٣)</sup>.

### **جـ- البحث الموقفي :Action Research**

يتضمن البحث الموقفي تطبيق خطوات الطريقة العلمية على مشكلات التعليم المدرسي، ويستخدم عادة أعلى درجة من الواقعية، وأقل درجة من الضبط والدقة العلمية، ويتشابه البحث الموقفي مع البحث التطبيقي في كثير من جوانبه إلا أنه يختلف عنه أساساً فيما يتعلق بعمق النتائج<sup>(١٢٤)</sup>. ومن أمثلة البحث الموقفي في الدراسات المقارنة ما يعرف بدراسة الحالة .Case Study

### **٤- تصنيف البحوث التربوية المقارنة وفقاً للعامل الجغرافي :**

يمكن تصنيف البحث المقارنة في ضوء العامل الجغرافي إلى:

#### **أـ- البحث التربوية المقارنة على المستوى المحلي أو الوطني:**

يركز هذا النوع من البحوث المقارنة على دراسة ظاهرة تربوية أو أكثر داخل مجتمع واحد، خاصة عندما يكون المجتمع على درجة عالية من التوعي سواء من حيث البيئة أو توزيع السكان والطبقات الاجتماعية، أو التفاوت الاقتصادي والتقافي، أو تعدد نظم التعليم فيه .. وتأخذ الدراسة المقارنة عدة أشكال مثل :

- دراسة الظاهرة التربوية الواحدة في بيئتين مختلفتين داخل المجتمع الواحد لبيان مدى التأثير الذي يحدثه اختلاف البيئة على تطور الظاهرة التربوية.

- دراسة الظاهرة في فترتين أو أكثر داخل المجتمع الواحد لبيان التطور الذي طرأ على الظاهرة من فترة لأخرى، والقوى والعوامل الثقافية التي أثرت في الظاهرة موضع الدراسة في كل فترة، على أن يكون تقسيم المدى الزمني الذي تتناوله الدراسة إلى فترات على أساس منطقية مقبولة، كأن تكون السنة الفاصلة بين فترة وأخرى ترتبط بحدث هام كان له تأثير واضح على الظاهرة أو على المجتمع ككل، هذا مع تساوى الفترات الزمنية بقدر الإمكان.

هذا ولا تعد الدراسات المقارنة المحلية أو الوطنية أقل قيمة من أي نوع من المقارنات الأخرى<sup>(١٢٥)</sup>. ويتيح هذا النوع من المقارنة فيماً أعمق للظاهرة التربوية، وتحديد دقيق للعوامل التي أثرت فيها، والمشكلات التي تعترض سبيل تطورها، كما تكون مثل هذه الدراسات مصدرًا تستندى منه المعلومات عند القيام بدراسات مقارنة دولية أو إقليمية.

وبالرغم من أن هذا النوع من الدراسات المقارنة أيسر كثيراً من الدراسات المقارنة عبر القوميات أو الثقافات المختلفة، إلا أنه يتطلب نوعاً من الباحثين لديهم القدرة على تحليل النسج المجتمعي تحليلاً دقيقاً، والوعي بالقوى والعوامل الثقافية الفاعلة داخل المجتمع، وتأثير كل ذلك على الظاهرة موضع الدراسة، وإذا تمكن الباحث من تحقيق ذلك، أمكنه التبؤ بصورة الظاهرة في المستقبل القريب والتحكم فيها وضبطها.

#### **بـ- البحوث التربوية المقارنة على المستوى الإقليمي:**

هي ذلك النوع من الدراسات المقارنة التي تتم داخل إقليم جغرافي يضم عدداً من الدول، سواء جرت هذه الدراسات بين كل دول الإقليم أو بين عدد محدود منها ، إذ يمكن تقسيم العالم إلى ستة أو سبعة أقاليم جغرافية تكون بين نظمها التعليمية سمات مشتركة كافية لبرير عملية المقارنة<sup>(١٢٦)</sup>، فالدول العربية تشكل إقليماً جغرافياً، وكذلك دول المجموعة الأوربية، ودول أمريكا اللاتينية، ودول جنوب شرق آسيا وغيرها.

وتجرد الإشارة إلى أن دول الإقليم الجغرافي الواحد قد تتشابه في كثير من مشكلاتها التربوية، وبينها كذلك قدرًا مشتركةً في الأهداف والتطلعات نحو المستقبل، ومن ثم تهدف الدراسات المقارنة الإقليمية إلى طرح حلول لمشكلات التربية في دول الإقليم وطرح التصورات والأفكار للإصلاح التربوي بها.

### جـ- البحوث التربوية المقارنة على المستوى الدولي:

من منطلق فكرة الاعتماد المتبادل بين الدول، فإن التعليم يصبح من التحديات الهامة التي يجب على الأمم مواجهتها، ليس على المستوى القومي فحسب، ولكن على المستوى الدولي، على أساس أن ما يحدث على المستوى الدولي يحدث، بصورة مماثلة في كل مجتمع على حدة<sup>(١٤٧)</sup>. وبالرغم من أهمية الدراسات المقارنة على المستويين المحلي والإقليمي، فإن ذلك لا يعني عن الإفادة من الدراسات المقارنة التي تتم على المستوى الدولي، وتقوم بها عادةً مؤسسات دولية متخصصة، وهناك من الأسباب ما يدعو الدول للاهتمام بالدراسات المقارنة على المستوى الدولي، إن الدراسات الدولية حول التربية تتيح فهماً أفضل للنظم التعليمية، إذ تقدم الدراسات المقارنة للمسئولين والمربين وسائل الحكم في نوعية مختلف جوانب نظامهم التعليمي الوطني قياساً على نظم البلدان الأخرى، وبذلك يغدو بالإمكان تحديد معايير واقعية، ومراقبة نوعية التعليم الوطني<sup>(١٤٨)</sup>.

وتساعد الدراسات المقارنة على المستوى الدولي في فهم أسباب الفوارق في نتائج التلاميذ في مختلف البلدان، عن طريق المقارنة بين المعرف المكتسبة وجملة من العوامل مثل المناهج الدراسية، والوقت المخصص للعمل المدرسي، وتدريب المعلمين، وعدد التلاميذ في الصف، ومشاركة الآباء<sup>(١٤٩)</sup>.

وأظهرت نتائج الدراسة التي قام بها كول *Koehl*، حيث قام بحصر ٣٨٦ دراسة نشرت في مجلة التربية المقارنة *Comparative Education Review* في الفترة من ١٩٥٧ - ١٩٧٧، أن نسبة الأوراق التي تناولت دولتين أو أكثر بلغت ٣٩%. وأن نسبة ٥% فقط تناولت اثنى عشرة دولة، وقام الكاتب باختبار هذه النتائج على دراسات أحدث نشرت في المجلة الدولية للتربية *International Review of Education* حيث أستعرض الدراسات التي نشرت في الفترة من ١٩٧٥ - ١٩٨٥ وأظهرت عينة عشوائية من ٦٠ ورقة بحثية النتائج الآتية:

- عدد ١٠ ورقات بنسبة ١٧% تناولت العالم الثالث بشكل رئيسي، ولا يمكن تصنيفها حسب الدول.
- عدد ٢٤ ورقة بنسبة ٤٠% تناولت دولة واحدة.
- عدد ١٨ ورقة بنسبة ١٨% تناولت دولتين إلى ثلاثة دول.

- عدد ٨ ورقات بنسبة ١٣% تناولت سبع دول أو أكثر (١٢٠).

### ٣- تصنیف البحوث التربوية المقارنة وفقاً لتقنيات البحث:

في الدراسة القيمة التي أشرف على تحريرها توماس *Thomas* الأستاذ بجامعة كاليفورنيا، قدم كل من تايسن *Theisen* وآدمز *Adams* تصنیفاً للبحوث المقارنة، حيث قام الباحثان بحصر المقالات والبحوث التي نشرت في أشهر مجلة للتربية المقارنة *Comparative Education Review* منذ عام ١٩٥٧ حتى عام ١٩٨٩، وتم فحص هذه الدراسات وتصنيفها إلى أربعة أنواع من البحث هي:

#### أ- البحث التحليلي *Analytical Research*:

إن الغرض من القيام بالبحث التحليلي هو زيادة فهمنا للكيفية التي ترتبط من خلالها المتغيرات بعضها بالبعض، وكيف يمكن تغيير هذه العلاقة، وكيف تغير هذه العلاقة بين المواقف والأفراد، فالهدف من البحث التحليلي هو بحث مكونات نظام أو برنامج تربوي، وتحديد علاقات السبب والنتيجة، وقد يركز البحث التحليلي على دراسة عامل واحد أو عدة عوامل في محاولة لتوضيح الأدوار والسلوك (١٢١)، فالبحث التحليلي لا يقتصر بالبحث فيه على وصف مكونات عملية تربوية، وتحديد العلاقات القائمة فيما بينها، بل يحاول إضافة إلى ذلك أن يفسر هذه العلاقات ويبين النتائج التي تترتب عليها.

وعادة ما يحاول البحث التحليلي الإجابة على أسئلة من النوع التالي:

- ما تفسير العلاقات أو النتائج الملاحظة؟

- لماذا يسلك الأشخاص أو تسير الأنظمة على هذه النحو (١٢٢)؟

إن التحليل مرحلة تتجاوز الوصف لبيان القوى والعوامل الكامنة خلف الظاهرة موضع الدراسة والتي أثرت فيها وجعلتها تأخذ هذا الشكل الذي هي عليه الآن.

#### ب- البحث الوصفي *Descriptive Research*:

تعد البحوث الوصفية أقدم أنواع البحث المقارن وعادة ما يلجم المسئولون إلى البحوث الوصفية لتكوين قاعدة بيانات شاملة عن النظم التعليمية وظاهراتها التربوية، وفي البحث الوصفي: يحاول الباحث الإجابة على أسئلة تتطلب وصفاً دقيقاً، وأحياناً وصفاً تفصيلياً لموضوع الدراسة، فالباحث يصف مسار الأشياء أو المسار المتصور لها. وتهدف

البحوث الوصفية عامة إلى تحديد مكونات ظاهرة أو عملية تعليمية، وبيان العلاقات فيما بينها، دون النظر إلى قيمتها ودلائلها، والنمط السائد للأسئلة في البحث الوصفي مثل:

- ما الوضع الحالى للظاهرة؟
- ما العناصر التى تكونها؟
- ما العلاقات القائمة بين هذه العناصر (١٣٣)؟

والوصف الدقيق هو نوع من رسم الخرائط *Mapping* لما تفعله أو لا تفعله بلدان أخرى، أو ما تخطط له، أو ما تتخلى عنه، أو تغيره في مشروعاتها التعليمية. وتتولى الإدارات والوزارات القيام بجزء كبير من هذه المهمة، لذكر مثلاً أعمال مكتب التعليم الأمريكية برئاسة **ويليام تورى هاريس William Torrey Harris**، وأعمال مجلس التعليم بإنجلترا. كما أن سلسلة التقارير الخاصة حول التطورات التعليمية الأجنبية لمايكل سادлер **Michael Sadler** تعد نموذجاً لهذا النوع من الأعمال (١٣٤).

وتتجدر الإشارة كذلك إلى أن معظم الدراسات التي تقوم بها هيئات دولية مثل اليونسكو، ومكتب التربية الدولي، والرابطة الدولية لتقييم العائد التعليمي هي دراسات وصفية من هذا النوع.

### **جـ- البحث التقويمي :*Evaluative Research***

يذكر كل من روسي **Rossi** وفريمان **Freeman** أن الطريقة التقويمية في البحث تستخدم عند اختبار صحة افتراض في العلوم الاجتماعية، أو مبدأ من مبادئ الممارسة المهنية، كما يذكر كل من بورج وجال **Borg & Gall** أن البحث التقويمي يستخدم في بحث القضايا المتعلقة بفاعلية برامج أو تقنيات تعليمية معينة، كما يمكن استخدامه لتقويم ما إذا كانت التغييرات المحدثة في برنامج ما مناسبة، أو لتحسين أسلوب إدخال التغييرات، ويساعد التقويم في التخطيط ورسم السياسات، واختبار الأفكار الجديدة، واتخاذ القرارات بشأن الموضوع المدروس، وتحديد المدد الزمنية للبرامج. ومن الأسئلة التي يحاول الباحث أن يجيب عنها في هذه البحث:

- هل البرنامج (أ) أفضل من البرنامج (ب)؟
- هل البرنامج المقترن مناسب للبيئة القائمة (١٣٥)؟

وباختصار يمكن القول أن البحث التقويمى معنى بتحديد أنساب القيم التى يجب أن تبني عليها البرامج، وتحديد أفضل السبل لإنجاز هذه البرامج. ومن أهم المشكلات التى تواجه هذا النوع من البحث أن الباحث قد يجد نفسه أمام قيم كثيرة تصلح لبناء البرامج عليها، كما قد يجد نفسه أمام حلول كثيرة للمشكلة الواحدة، ومن هنا تأتى قدرة الباحث - من خلال خبرته - على المفاضلة بين هذه القيم و اختيار أنساب الحلول المطروحة فى ضوء العديد من المعايير التى تصلح كأساس للمفاضلة والتمييز. وهذا ليس سهلا إذا وضعنا فى الاعتبار أن هناك مؤثرات خارجية كثيرة قد يتعرض لها الباحث، وقد تضطره على اتخاذ مسار معين.

#### **د- البحث الاستكشافى :*Exploratory Research***

يهدف البحث الاستكشافى إلى استنباط فروض أو قضايا بحثية، وليس اختبار هذه الفروض أو تقديم إجابات لها. وفي البحث الاستطلاعى لا يكون الباحث معينا بالبحث عن علاقات السبب والنتيجة بقدر ما يكون معينا باكتشاف العوامل التى لم يتمتع بها التربويون بعد، مثل علاقة النظام التربوى بالبيئة من حوله<sup>(١٢٦)</sup>.

وتحاول البحوث الاستكشافية الإجابة على أسئلة مثل:

- ما التقنيات المتعلقة بالأدوار وال العلاقات والعمليات الجارية والتى تستحق الفحص بأساليب أخرى للبحث؟
- ما النماذج والأنماط والطرائق التى يمكن أن تفيد فى تصميم بحوث المستقبل؟  
وإلى جانب الأنواع الأربع السابقة التى حددتها كل من تايسن، وآدمز من خلال العينة التى أخذت من الأبحاث المنشورة فهناك نوع خامس لم يرد ضمن هذه العينة وهو البحث التاريخي.

#### **هـ- البحث التاريخي :*Historical Research***

يستهدف البحث التاريخي فى المقام الأول تتبع تطور الظاهره خلال حقب زمنية مختلفة، وتجمع معلوماتها فى الغالب من مواد مكتوبة، كما تستخدم أيضا مقابلات للأشخاص الذين شاركوا فى أحداث الماضى، أو لآخرين عرفوا هؤلاء الأشخاص.

وقد كان كاندل *Kandel* أول وأشهر من استخدام المدخل التاريخي في دراسة التربية المقارنة، وأكد على ضرورة إتباع طرق البحث التاريخي في دراسة التربية المقارنة، وهي الطرق التي تعتمد على الرجوع إلى الوثائق والمصادر المتصلة بموضوع الدراسة، وتتبع هذه الوثائق والمصادر لفترة زمنية معينة، ثم النظر في الحقائق والوقائع التي تقدمها هذه الوثائق والمصادر والاستدلال منها على العوامل الحقيقة التي أدت إلى نشوء الظاهرة التربوية وتطورها وتحركها<sup>(١٣٧)</sup>.

#### **٤- تصنيف البحوث التربوية المقارنة على أساس التمويل:**

يمثل التمويل أحد العناصر الأساسية لدفع عملية البحث التربوي المقارن إلى الأمام. فالباحث لن يتمكن من إتمام بحثه دون توافر التمويل اللائق الذي يمكنه من الحصول على المادة العلمية وجمع البيانات والإحصاءات اللازمة للبحث. ويأخذ تمويل البحث المقارنة أشكالاً متعددة، فقد يقع على الباحث نفسه مسؤولية تمويل بحثه، وقد تتحمل الحكومة تمويل البحث، وقد تقوم جهات خيرية بذلك. وقد قسم كل من تايسن، وأدمز البحوث المقارنة من حيث التمويل إلى ثلاثة أنواع:

##### **أ- البحث المستقل :*Independent Research***

يتحكم مقدار التمويل في موضوع البحث ومناهجه التي يمكن استخدامها، ويحاول الباحث الحصول على منحة لمواصلة دراساته وأبحاثه، وغالباً ما يشمل هذا التمويل الأبحاث الأساسية<sup>(١٣٨)</sup>. فإن لم يتمكن الباحث من الحصول على منحة دراسية فقد يقع على عاته هو تمويل بحثه ودراسته. وتتجدر الإشارة إلى أن معظم البحوث التي تتم في أقسام التربية الجامعات ينطبق عليها هذه الحال.

##### **ب- البحث ذو التمويل الحكومي :*Government – Funded Research***

يهتم كافة مسئولي التربية بمستوى أداء نظمهم التعليمية، كما يهتم صناع السياسة بمقارنة المناطق التعليمية، والمدارس بعضها ببعض لتحديد أوجه الاختلاف في أدائها، ومعرفة جوانب عدم المساواة بينها من حيث الموارد التعليمية (المدارس، الكتب، المدرسوں) بهدف تحسين أوضاعها، كما يرغب صانعوا القرار في معرفة نتائج استثماراتهم مقارنة بالنتائج التي حققتها الدول الأخرى، وهل أداء الطالب في الدولة<sup>(١)</sup> مثل أداء الطالب في الدولة<sup>(ب)</sup> في مادة الرياضيات أو العلوم أو غيرهما؟ وإذا كانت الإجابة

بالنفي فكيف للبحث المقارن أن يكشف مواضع الاختلاف؟ وهذه أسئلة مهمة اقتصادياً وسياسياً بالنسبة للدول ذات الإمكانيات البشرية الكبيرة<sup>(١٣٩)</sup>.

وبطبيعة الحال فإن حكومات الدول هي التي تختص بتمويل مثل هذه البحوث لأن عائداتها ينعكس بالإيجاب على الدول ذاتها، ويفيد في تصحيح المسار التعليمي، ورسم السياسات التعليمية الناجحة<sup>(١٤٠)</sup>.

### **جـ- البحث ذو التمويل الخيري : *Donor-funded Research***

أنفقت الدول النامية عام (١٩٨٨) ١٦٠ ملياراً من الدولارات على التعليم منها ملياريان تبرع بهما المواطنين، وهي تعد نسبة ضئيلة، ويرغب دافعوا الضرائب خاصة في الولايات المتحدة الأمريكية التأكد من أن التبرعات المخصصة لتطوير التعليم يتم إنفاقها بحكمة وبشكل فعال. ويدعم المتبرعون أبحاث التربية المقارنة على حد سواء داخل الدول أو فيما بين الدول بعضها البعض. وعندما يتم استخدام أو تبني نتائج محددة، تتم التوصل إليها عن طريق الدراسات عبر الثقافية أو القومية *Cross - Nationally*، فإن هذا يتم مع الاستفادة من النجاحات التي حققتها بلدان معينة، وفي نفس الوقت مع تحاشي الإخفاق أو الفشل الذي وقعت فيه بعض البلدان الأخرى. وتمثل التبرعات الدولية مصدرأ هاماً من مصادر تمويل البحث التربوي المقارن، ولكن المخصص من مجمل تبرعات التعليم لمجال البحث المقارن مازال ضئيلاً، فمثلاً الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (USAID) *The United States Agency for International Development* خصصت ١٦٠ مليوناً للتعليم في الدول النامية، خصص منها فقط نسبة ٣,٥% فقط لأغراض البحث<sup>(١٤١)</sup>.

### **ثمننا: بعض مشكلات الدراسات والبحوث التربوية المقارنة:**

تتعدد المشكلات التي تواجه الدراسات والبحوث المقارنة ومن أهمها:

#### **١- مشكلات تتصل بتمويل البحوث التربوية المقارنة:**

إن المال هو عصب أي مشروع، وتتوفر المال اللازم مقوم أساسى لنجاح البحث التربوى، ولكن نظراً لقد الحماس للبحث التربوى أحياناً، وعدم الاعتراف بأهميته وقيمته أحياناً أخرى .. كثيراً ما ينعكس ذلك على ما يخصص له من أموال<sup>(١٤٢)</sup>. وإذا وضعنا في اعتبارنا أن البحث المقارن -بصفة عامة- بحث عالى التكاليف خاصة إذا كانت المقارنة

بين عدة دول أجنبية، فيتطلب البحث أموالاً باهظة لشراء المراجع والمصادر، وقد يقتضي الأمر ضرورة سفر الباحث لمعايشة هذه الخبرات الأجنبية في أوطانها.

ولو استعرضنا ما يرصد من ميزانيات لتمويل البحث العلمي عامة في وطننا العربي، لوجدنا أن الأمر يدعو للخجل، ويدرك زحلان أنه في أفضل التقديرات يمكن القول أن ما ينفق على البحوث العلمية وتطويرها في البلاد العربية قد يصل إلى مائتي مليون دولار تقريباً (أى خمس بلايين دولار فقط) أو بمعنى آخر بنسبة ١ : ١٢٠ مما كانت تتفق عليه أمريكا في هذا الميدان خلال السنتين علماً بأن الناتج القومي الإجمالي العربي يزيد على مائتي مليار دولار عام ١٩٨٢ . أى أن ما تتفقه البلاد العربية مجتمعة على البحث العلمي لا يزيد على واحد في الألف من إجمالي الناتج القومي لها<sup>(٤٣)</sup>.

ورغم ضآلة المرصود من ميزانية للبحث العلمي، فلا يصل منها إلى أيدي الباحثين إلا التذر اليسير، ولو أخذنا مثلاً لما يرصد للجامعات من ميزانيات للبحث العلمي. نجد أنه يمكن للباحثين في المجالات العملية مثل الكيمياء، الفيزياء، الطب، صرف دعم لبحوثهم من هذه الميزانية، أما الباحثون في المجالات النظرية فقد يكون ذلك مستحيلاً، وعلى حد علم الباحثين، لا يوجد باحث داخل القسم العلمي الذي ينتميان إليه قد اسْتَطاع صرف أي مخصصات مالية من ميزانية البحث العلمي. غالباً ما يتم تحويل ما يخصص من ميزانية لمجال البحث العلمي إلى مجالات أخرى أقل أهمية مثل التأسيس وغير ذلك.

ومما يستفتت النظر في البلدان العربية هو ندرة أو انعدام مؤسسات التمويل الخيري، وهي مؤسسات أهلية خيرية تتولى جمع التبرعات والهبات من القادرين والمحتمسين لتشجيع البحوث العلمية، وتدعم الباحثين والهيئات التي تعنى بالبحث العلمي بصفة عامة . وقد تقدم منحاً دراسية على نفقتها في مجالات علمية معينة. وعدم انتشار مثل هذه المؤسسات الخيرية في وطننا العربي إنما يعكس عدم الوعي الجماهيري بأهمية البحث العلمي وقيمه.

## ٢- مشكلات تتصل بالباحث:

هناك العديد من المشكلات في مجال الدراسات التربوية المقارنة تتصل بالباحثين من أهمها:

- ضعف الإمام باللغات الأجنبية: إن من أهم ما يتبعن على الباحثين في مجال الدراسات المقارنة التسلح به هو إتقانهم لأكثر من لغة أجنبية، وذلك ليتسنى لهم معرفة النظم التعليمية بلغاتها الأصلية، وفهمها فيما عميقاً، وإدراك دينامياتها، وعلاقاتها المتبادلة مع بیناتها<sup>(١٤٤)</sup>. وقد لا نغالي إذ قلنا أنه في إطار التحديات العالمية المعاصرة التي تواجه كل دول العالم، ولكن نتمكن من العيش في إطارها والتفاعل معها، فإنه يتبعن على كل باحث -إن لم يكن كل مواطن- سواء في مجال الدراسات المقارنة أو غيرها، أن يلم بأكثر من لغة أجنبية، فاللغة الأجنبية أصبحت بمثابة النافذة التي ينفذ منها الباحث على ثقافات وعادات وتقاليد ونظم التعليم في المجتمعات الأخرى.

إن الباحث في مجال الدراسات المقارنة يتبعن عليه أن يستقى معلوماته وبياناته من مراجع أصيلة، كتبها أهل الخبرة الأجنبية أنفسهم، ولن يتتسنى له ذلك إلا بمعرفة لغة هذا البلد معرفة جيدة تمكنه من التعامل مباشرة مع الخبرة الأجنبية، فإن لم يتمكن من ذلك سيصبح مضطراً للتعامل مع الخبرة بشكل غير مباشر من خلال ما كتبه آخرون عن هذه الخبرة، أو ما يترجم لها، مما يجعل الباحث أسيراً لهذه الكتابات. وكثيراً ما يلوى عنق بحثه ليتمشى معها. كما أن الباحث لا تكون لديه القدرة على نقد هذه الكتابات أو التعرف على مدى مصدقتيها نظراً لبعدة عن الإطار الثقافي لهذه الخبرة، وهذا كله سيؤثر بالسلب على بحثه، فلكي يصبح المرء اختصاصياً معترفاً به في التربية المقارنة لابد له من أن يجيد عدة لغات<sup>(١٤٥)</sup>.

والباحث إذا أراد أن يكون إطلاعه واسعاً بالفعل، فعليه أن يتقن أكثر من لغة من اللغات العلمية الحية، ويقصد باللغات العلمية الحية في أيامنا هذه الإنجليزية والفرنسية والألمانية والروسية والإيطالية وما شابه، وهي اللغات التي تنشر بها الأبحاث ذات القيمة العلمية المتميزة<sup>(١٤٦)</sup>.

وفي محاولة من الباحثين لجمع معلومات من أرض الواقع تتعلق بمسألة إجاده لغة أجنبية واحدة -على الأقل أو أكثر- قام الباحثان بزيارة لبعض أنواع التربية المقارنة بكليات التربية بجمهورية مصر العربية، واتضح أن نسبة المتخصصين في اللغة الإنجليزية ويعملون في مجال البحث المقارن تصل إلى ٨ : ١ (أى باحث واحد من بين

كل ثمانية باحثين)، ونسبة الباحثين من غير المتخصصين في اللغات الأجنبية، وحصلوا على دراسات منتظمة لتعلم لغة أجنبية سواء على نفقة الشخصية أو على نفقة الجامعة، ووصلوا -بالفعل- إلى مستوى يؤهلهم للإطلاع على المراجع الأجنبية بشكل جيد وسلام، وإن كان مستواهم من حيث القدرة على الحوار والنقاش باللغة الأجنبية أقل من مستواهم في القراءة، بلغت ٤٠٪، في حين تظل النسبة الباقية وهي نحو ٥٥٪ من الباحثين ما تزال تواجه صعوبات كبيرة في هذا المجال.

إن تمكن الباحث من لغة أجنبية حية -على الأقل- يجعله قادرًا على اختراق الخبرة الأجنبية اختراقاً مباشراً، ودراسة هذه الخبرة في إطارها الثقافي والمجتمعي، وإدراك مدى التشابك بين الظاهرة موضوع الدراسة والعوامل التي تؤثر فيها سواء من داخل المجتمع أو خارجه، ويتمكن الباحث في النهاية من تكوين رؤية واضحة وسليمة عن موضوع بحثه. ومن أجل الإسهام في إعداد العاملين في مجال البحث المقارن، وتأهيلهم باللغات الأجنبية، فقد أنشأت معظم الجامعات العربية أقساماً لتدريب المعيدين وأعضاء هيئة التدريس ومساعدتهم على تجاوز عقبة اللغة.

بـ- التركيز على دراسة خبرات أجنبية بعينها: فكثيراً ما تتطلب الدراسات والبحوث التربوية المقارنة استعراض خبرة أجنبية أو أكثر، وذلك لبيان واقع وتطور الظاهرة موضوع الدراسة في بعض المجتمعات الأخرى، إلا أنه من الملاحظ أن الباحثين المقارنين في وطننا العربي يركزون على دراسة خبرات أجنبية محددة، وغالباً ما تحصر هذه الخبرات في كل من الخبرة الأمريكية والخبرة الإنجليزية، الأمر الذي أدى إلى توافر كم هائل من الدراسات التربوية حول هاتين الخبرتين، وتكرار دراسة الموضوع الواحد أكثر من مرة سواء داخل القطر الواحد أو بين الأقطار العربية، وفي نفس الوقت، فهناك الكثير من الخبرات الأجنبية لا تقل أهمية عن الخبرتين السابقتين وظلت مجهرة لعقود طويلة، ولم تتجه إليها الدراسات المقارنة إلا منذ فترة قصيرة، ومن أهم هذه الخبرات، الخبرة اليابانية والألمانية والفرنسية والصينية وغيرها، وما يزال هناك عجز صارخ في المكتبة العربية فيما يتصل بالدراسات التي تتناول مثل هذه الخبرات وغيرها.

وقد يرجع ذلك إلى رغبة الكثير من الباحثين في تجنب المخاطر في ارتياح خبرة أجنبية غير مألوفة للباحثين، ولم يكتب عنها كثيراً من قبل، إلى جانب ما تتطلب دراسة هذه الخبرات من لغات أجنبية غير سائدة في منطقتنا العربية.

جـ- ضعف اللغة القومية: من الملفت للنظر هو ضعف الباحثين في لغتهم القومية، وعدم تمكّنهم منها تماّناً يمكنهم من التحدث بها بطلاقة، والتعبير عن أفكارهم تعبيراً سليماً. وكثرة الأخطاء اللغوية سواء النحوية أو الإملائية عند كتابة البحث. وهذا في حد ذاته يمثل مأزقاً خطيراً يجب على كل باحث أن يتجاوزه.

دـ- زيارة مجتمع الدراسة: من أهم الصعوبات التي تواجه باحثي التربية المقارنة هي زيارة مجتمع الدراسة. ففي كثير من موضوعات الدراسة المقارنة لا يكفي أن يتعرف طالب التربية المقارنة على النظام التعليمي في بلد معين، عن طريق الاتصال بالنشرات أو الكتب عن هذا النظام، أو عن الإطار الثقافي والاجتماعي له، ولكن من الضروري أن يذهب الطالب إلى هذا البلد، ويدرس أحوال التعليم فيه على الطبيعة، وفي داخل إطارها الطبيعي من ظروف اقتصادية أو اجتماعية وثقافية<sup>(١٤٧)</sup>. وهذه المطبوعات لا يمكن أن تعطي الانطباعات والتأثيرات الشخصية التي يستطيع أن يحصل عليها الدارس عن طريق الزيارة والإقامة والاتصال المباشر بالنظام التعليمي والأطر المحيطة به<sup>(١٤٨)</sup>.

وإذا كان الباحث يستطيع من خلال الكتب والمراجع والمصادر المختلفة أن يعلم الكثير عن مجتمع الدراسة، فإن هناك نوعاً من المعلومات لن يصل إليها الباحث إلا من خلال زيارة مجتمع الدراسة، فلابد أن يقيم الباحث في مجتمع الخبرة الأجنبية إقامة لا تقل عن سنة يعيش فيها النظم الاجتماعية المحيطة بنظام التعليم حتى يت森ى له الوقف عن قرب على أوجه الشبه والاختلاف بين هذا النظام ونظام التعليم القومي<sup>(١٤٩)</sup>. كما تتيح الزيارة للباحث فرصة التأكد من صحة المعلومات التي جمعها من الكتب والمراجع، فغالباً ما تكون هناك فجوة بين الصورة التي يكونها الباحث عن مجتمع الدراسة من خلال الكتب والمراجع، وبين الصورة التي يكونها من خلال المعايشة، فكثيراً ما يعمد بعض الكتاب إلى تحسين صورة نظام التعليم في كتاباتهم. كما تسهم الزيارة والمعايشة من ناحية أخرى في صقل لغة الباحث وتطويرها.

هـ- التحيز: من الأخطاء التي قد يقع فيها الباحث سواء بوعي أو بدون وعي هي مسألة التحيز "فكل باحث -حتى الباحث المقارن- ينتمي إلى ثقافة معينة، ومن شأن تلك الثقافة أن تحد من قدرته على الإدراك"<sup>(١٥٠)</sup>. فيتعين على الدارس "أن يكون غير متحيز للنظام التعليمي الذي يدرسها أو نظام التعليم في بلده بسبب عقائده أو مفاهيمه الشخصية . فيجب ألا يتتأثر بأفكاره الخاصة عن نظامه التعليمي أو الأفكار التربوية السائدة في بلده عند الحكم على الأفكار أو الأوضاع التربوية في البلد الذي يريد دراسته"<sup>(١٥١)</sup>.

وتجرد الإشارة إلى أن قضية التحيز ترتبط -إلى حد ما- بمدى إطلاع الباحث ووعيه بالثقافات الأخرى، فكلما كانت ثقافة الباحث محدودة كان هناك احتمال للتحيز، وكلما زاد إطلاع الباحث على الثقافات الأخرى ونظم التعليم في البلاد الأجنبية كلما قل احتمال التحيز لديه.

و- ضعف المهارات البحثية لدى الباحث: تكاد تكون هناك شكوى عامة -في الآونة الأخيرة- من ضعف مهارات البحث العلمي لدى قطاع كبير من الباحثين سواء في ميدان الدراسات المقارنة أو غيرها من الميادين، وينعكس ذلك على إعداد البحث بكافة مراحله. وتبدو مظاهر هذا الضعف في عدة جوانب منها:

- عدم الإلمام بقواعد البحث العلمي بشكل جيد: فالباحث العلمي له أصوله وقواعد المعروفة، والتي لا يصح لأى باحث أن يبدأ بحثه قبل أن يكون قد ألم بها إماماً جيداً، وأصبحت لديه القدرة على استخدامها بشكل سليم. وباستقراء الواقع، نجد أن كثيراً من الباحثين لم يتحقق فيهم ذلك، ومن ثم "نجد البحث مستوفياً للشكل دون أن يهتم بالطريقة التي ذكر بها المراجع، ومن أين أتى بالاقتباسات، ومن قام بالترجمة، ومن المسئول عن الإحصاء، بل دون الوقف والتساؤل حول مضمون البحث ومعناه ومغزاها، وانتهائه إلى تاريخ العلم أو سياق المجتمع، إنه إتقان للتمويل"<sup>(١٥٢)</sup>، ولما كان للباحث مهارات معينة لابد للباحث من اكتسابها، والتدرُّب عليها، وأن هذه المهارات تختلف بعض الشيء من ميدان علمي لآخر، يمكن القول أنه من الضروري للباحث أن يتدرُّب على المهارات المطلوبة لحسن إجراء البحث في ميدانه، وأن يلم بهذه المهارات إماماً

جيداً، وتضم هذه المهارات عادة من بين ما تضم طرق جمع المعلومات، وتحليلها، وتقديرها، وقواعد التوثيق، وأصول الكتابة العلمية<sup>(١٥٣)</sup>.

**الأمانة العلمية:** من أهم السمات التي يجب أن يتسم بها الباحث هي الأمانة العلمية، وتمثل الأمانة العلمية في أن يعترف الباحث بالفضل لأهله وأن ينسب إلى كل ذي حق حقه، ومن الثابت أن هذه القيمة قد اهتزت في الآونة الأخيرة اهتزازاً كبيراً، وهي تمثل أزمة أخلاقية في ميدان البحث العلمي.

ويذهب بعض العلماء إلى أننا مهما بنينا وزودنا، وجهزنا، ومولنا، بل مهما علمنا ودرينا وفقها، فإنه لن تقوم قائمة لبحث تربوى ولا غيره من أنشطة المجتمع إلا بالخلق القويم، وأنه لحق أن يقال: إن أزمة الأخلاق في البحث العلمي -كما في أي ناحية من نواحي الحياة بينما- إنما هي امتداد لأزمة الأخلاق العامة في المجتمع<sup>(١٥٤)</sup>.

وتأتى خطورة عدم توافر الأمانة العلمية لدى الباحث فى تزييف البحث العلمي، وضياع جهود المخلصين، ويسود مناخ من عدم الثقة. وباستقراء الواقع نجد أن كثيراً من الباحثين يتتجاوزون حدود الاقتباس بشكله العلمي المتعارف عليه، وأحياناً ينقلون عدة صفحات من المصدر الواحد دون ذكر لصاحبها، وقد ينقل الباحث من المصدر الواحد مرات كثيرة ويثبت المصدر في بعض هذه المرات ويتفاوض عن ذكره في باقي المرات، وقد يصل الأمر إلى سرقة عمل علمي بأكمله، وكم شهدت حلقات المناقشة حالات من هذا النوع، فقد يحصل الباحث على خطة بحثية في مجاله من كلية أخرى، فتروق له فكرتها فيحذف اسم صاحبها وبضع اسمه عليها، ويقوم بتسجيلها، وربما ساعد على ذلك عدم وجود عقاب رادع لكل من لا يحافظ على قيمة الأمانة العلمية.

**عدم استخدام الأداة المناسبة لجمع المادة العلمية:** تتطلب كثير من البحوث ضرورة استخدام أداة بحثية لجمع المادة العلمية. وكما هو معروف فالأدوات متعددة ومتعددة، فمنها المقابلة بأنواعها واللحظة بأنواعها، والاستبيان والاختبارات ... ومن الجدير باللحظة أن الباحث يختار الأداة المناسبة في ضوء أهداف البحث وطبيعته، ونوع المادة العلمية التي يهدف إلى جمعها، إلا أن كثيراً من الباحثين يلجئون إلى استخدام "الاستبيان" بغض النظر عن مدى مناسبته أو عدم مناسبته لطبيعة البحث، الأمر الذي يدفع بالكثير من المتخصصين إلى رفض تحكيم هذه الأداة، والبعض بضع شروطاً لذلك، فقدرة

الاستبيان على تصوير السلوك الفعلى والممارسة الواقعية غاية في الضعف، وأن الاستجابة لا تصور إلا رأياً، بل نكاد أن نقول أنه حتى هذا الرأى الذي تصوره، قد لا يكون هو الرأى الذي يؤمن به المفحوص -بالفعل- بقدر ما يتصور ما ينبغي أن يكون<sup>(١٥٥)</sup>.

### **الخطوة الثالثة: استشراف مستقبل الدراسات والبحوث التربوية المقارنة واقتراحات الدراسة.**

#### **أولاً: بعض الاعتبارات العامة:**

يرى الباحثان أن هناك مجموعة من الاعتبارات العامة يجب أن توضع في الحسبان عند محاولة استشراف مستقبل الدراسات المقارنة ومن أهمها:

- يتوقع الباحثان أن يشهد العقد الأول من القرن الحادى والعشرين نموا هائلا في مجال الدراسات والبحوث المقارنة، فمع تحول معظم دول العالم إلى تكتلات اقتصادية، ومحاولات كل تكتل فرض نفسه على الساحة الدولية، فإن هذه التكتلات ستتحول -بمرور الوقت- إلى تكتلات ثقافية، وسيحتمل الصراع والتآلف بين هذه التكتلات لاحتلال مراكز متقدمة، ولتحقق لنفسها الصدارة على مستوى العالم. وستكون التربية -حتى- من أهم الوسائل لتحقيق ذلك، إن لم تكن أهم وسيلة على الإطلاق. وستتمكن الدول عن طريق الدراسات والبحوث المقارنة من التعرف على ما تقوم به المجتمعات الأخرى من إصلاحات لنظمها التعليمية. ومن خلال تحليل ذلك تحليلا علميا دقيقا يمكن لأى مجتمع التعرف على توجه المجتمع الآخر وتطلعاته في المستقبل القريب. ومن ثم يمكن القول أن التربية المقارنة ستشهد تطويرا كبيرا في المرحلة القادمة، خاصة بعد كشف الدور الفاعل الذي يسهم به التعليم في تقدم المجتمع، وبعد أن أصبح ينضر إلى التربية على أنها أحد الأسرار الكامنة وراء تقدم المجتمعات، وستكون التربية المقارنة هي المعنية بالتعرف على ذلك كلّه، بل والتعرف على شكل ومواصفات المواطن الذي يعمل مجتمع ما على تنشئته، وصورة المستقبل الذي يتطلع إليه.
- ستتقلص كثير من الأهداف التقليدية للدراسات المقارنة، مثل تقديم حلول للمشكلات التربوية، أو دراسة الظاهرات التربوية وتفسيرها في سياقها المجتمعي، وسيصبح

الهدف الرئيسي، والأولوية الأولى للتربية المقارنة في محاولة الإسهام بشكل فعال في رسم الصورة التربوية للمجتمع في المستقبل في ضوء التحديات العالمية التي تواجهه.

- ستتعدد وتتنوع مناهج ومداخل الدراسة المقارنة بشكل كبير نتيجة لانفتاح الواسع للشخصيات العلمية المختلفة بعضها على بعض، واستفادة التربية المقارنة من المناهج المتتبعة في هذه العلوم. ويعطي هذا التنوع في المنهجية مرونة أكبر للدراسات المقارنة، ويعطيها فرصة كبيرة في التطور، كما أن هذا التنوع في المناهج والمداخل يعد ظاهرة إيجابية، وعلى حد تعبير تورستين هوسين "أن هذه النماذج والمداخل المنهجية المختلفة ليست متعارضة بالضرورة، بل يمكن أن تكون متكاملة، فبحسب الأهداف التي رسمناها لأنفسنا في بحثنا عن المعرفة، يمكننا أن نصل إلى رؤية أكمل للمشكلة إن حاولنا أيضاً وتسليط الأضواء عليها بسلوك سبل منهجية مختلفة" (١٥٦).
- سيزداد عدد المؤسسات والهيئات ومرتكز البحث المعني بالدراسات المقارنة زيادة كبيرة في الفترة القادمة في ضوء الاهتمام المتزايد بالبحث العلمي في معظم دول العالم، وستتنوع مجالات الدراسات المقارنة، وتشتمل على كثير من المجالات غير التقليدية مثل التلاميذ، وداعية التعلم، وكثير من القضايا المتعلقة بالمناهج وطرق التدريس وعلم النفس والصحة النفسية.
- ستظل الدول المتقدمة تستأثر بالجانب الأعظم من الدراسات المقارنة، في حين يبقى نصيب الدول النامية - ومن بينها الدول العربية - من هذه الدراسات محدوداً. فالدول المتقدمة قد استقرت فلسسفاتها، وتحددت أهدافها بدقة، ولديها المؤسسات ومرتكز البحث العلمية في شتى المجالات، ولديها وفرة اقتصادية تؤهلها من الإنفاق بسخاء على البحث المقارن، كما أن لديها الكفاءات البشرية المؤهلة والمدربة للقيام بمثل هذه الدراسات. في حين تبقى الدول النامية تواجه العديد من المشكلات مثل إشكالية الهوية في معظم هذه الدول، وتختلف نظم التعليم بها، وقلة مؤسسات ومرتكز البحث التربوي المقارن، وعدم توافر الإمكانيات، سواء المادية أو البشرية التي تضطلع بمهمة البحث المقارن بالكم والكيف المطلوبين، ومن ثم تبقى معظم الدول النامية غير مؤهلة - في المستقبل القريب على الأقل - للمنافسة في مجال الدراسات المقارنة.

## **ثانياً: استشراف مستقبل الدراسات والبحوث التربوية المقارنة في مصر والوطن العربي:**

من استقراء نشأة وتطور بعض مؤسسات ومرتكز البحث المعنية بالبحث المقارن في الوطن العربي، وأهم المشكلات التي تعاني منها الدراسات المقارنة، يمكن أن نخلص إلى حقيقة مفادها: "أن البحث التربوي المقارن في الوطن العربي حديث في نشأته، بطيء في تطوره، ضعيف في مؤسسته".

وفي ضوء معطيات الواقع، فإنه من غير المتوقع أن يحدث تغير كبير في وضع البحوث التربوية المقارنة في المستقبل القريب، فستظل أهداف الدراسات المقارنة محصورة داخل النطاق التقليدي، مثل البحث عن حلول لمشكلات معينة، وتبرير أوضاع قائمة، وقد لا نغالي إذا قلنا: إن البحث المقارن في بعض البلدان العربية قد يستهدف نقل ظاهرة تربوية أو أكثر من مجتمع متقدم مع إدخال بعض التعديلات عليها، كما أن مؤسسات البحث المقارن ستظل قليلة من حيث عددها قياساً على عدد سكان الوطن العربي أو قياساً على مساحته الشاسعة، كما أن هذه المؤسسات ستعاني في المستقبل القريب من نقص في الكفاءات البشرية المؤهلة والمدربة على القيام بالدراسات المقارنة، رغم الزيادة الهائلة في عدد السكان، كما تعاني أيضاً من عجز في الموارد المادية اللازمة لتمويل هذه الدراسات والبحوث المقارنة بالرغم من الوفرة المادية التي تميز كثيراً من البلدان العربية.

والأهم من هذا كله فإنه من المتوقع -في المستقبل القريب- أن يستمر قصور الوعي الجماهيري العربي بأهمية البحث العلمي، وتفعيل دور العلم في توجيهه المجتمع العربي، وستظل الفجوة قائمة ما بين البحث العلمي -ومنه البحث التربوي المقارن- وبين مناحي الحياة في المجتمع العربي. ومجمل القول، أن الوطن العربي في مستقبلة القريب سيظل غير قادر على المنافسة في مجال الدراسات المقارنة، وسيظل دور البحث المقارن في رسم وصياغة مستقبل التربية في الوطن العربي محدوداً للغاية، وسيظل مستقبل التربية يتحدد في ضوء التوجهات الأيديولوجية والسياسية للنظم الحاكمة أكثر من اعتماده على البحث العلمي.

ويرى الباحثان أنه يمكن تفعيل دور البحث التربوي المقارن في المجتمع العربي لو أمكن الأخذ بالمقترنات الآتية:

- ١- تفعيل دور التعاون بين الجامعات في الوطن العربي، حيث تعد الجامعات المراكز الرئيسية للبحوث المقارنة من خلال أقسام التربية داخل كليات التربية بها، ورسم خرائط بحثية للدراسات المقارنة، وتحديد الدراسات والبحوث التي يمكن لكل جامعة أو مركز بحثي أن يضطلع بها في فترة زمنية محددة.
- ٢- إنشاء شبكة اتصال قوية بين الجامعات ومراكز البحث العربية يمكن من خلالها تبادل الدراسات المقارنة بشكل سريع وفوري، لتحقيق الإفادة منها في أقرب مدة ممكنة.
- ٣- تبادل الأساتذة وأعضاء هيئات التدريس بكليات التربية داخل الوطن العربي والبلحرين بمراكز البحث التربوية، وتبادل المشورة بينهم بشأن معوقات البحث التربوي المقارن، والسبل التي يجب اتباعها لتطويره وتفعيل دوره داخل المجتمع العربي.
- ٤- توجيه كثير من الدراسات والبحوث المقارنة إلى دراسة التجارب العربية إلى جانب الخبرات غير العربية، ومن شأن ذلك أن يعمق من فهم الباحثين لقضايا ومشكلات التربية في الوطن العربي.
- ٥- تنمية الوعي الجماهيري عن طريق مختلف وسائل الإعلام بأهمية البحث التربوي المقارن، وأهمية الانفتاح على العالم، ودراسة الخبرات الأجنبية في تطوير نظم التعليم في المنطقة العربية.
- ٦- محاولة إقناع المسؤولين بتخصيص التمويل اللازم للبحث التربوي المقارن، من خلال إقناعهم بالدور الإيجابي الذي يمكن أن تسهم به مثل هذه الدراسات في تطور قطاع التربية في المجتمع، وتنمية هيئات ومؤسسات التمويل الخيري.
- ٧- حرص مراكز البحث وأقسام التربية بالجامعات على رفع الكفاءة البحثية للباحثين، وذلك من خلال إكسابهم مهارات البحث العلمي وتزويدهم باللغات الأجنبية التي تعد السلاح الرئيسي لمن يرغب في الدخول إلى ميدان الدراسات المقارنة وكذلك ضرورة ترسیخ قيم البحث العلمي لديهم.

## المراجع

- ١- عبد الباسط محمد حسن: *أصول البحث الاجتماعي*، ط٤، القاهرة، الأنجلو المصرية، ١٩٧٥، ص ١١١.
- ٢- سيف الإسلام على مطر: "العوامل التي تؤثر على كفاءة البحث التربوي"، *التربية المعاصرة*، العددان الخامس وال السادس، القاهرة، مركز التنمية البشرية والمعلومات، يوليو ١٩٨٦، فبراير ١٩٨٧، ص ١١٦.
- ٣- محمد شفيق: *البحث العلمي، الخطوات العلمية لإعداد البحوث الاجتماعية*، الإسكندرية، المكتب الجامعي الحديث، ١٩٨٥، ص ٥.
- ٤- محمد سيف الدين فهمي: *المنهج في التربية المقارنة*، القاهرة، الأنجلو المصرية، ١٩٨١، ص ٢٥٥.
- ٥- عبد السميم سيد أحمد: دراسة تقويمية للدراسات العليا التربوية في كليات التربية في مصر، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية، جامعة عين شمس، ١٩٧٨، ص ٤٣.
- ٦- محمد خيري حربى، السيد محمد العزازى: *تطور التربية والتعليم فى إقليم مصر فى القرن العشرين*، القاهرة، وزارة التربية والتعليم، مركز الوثائق التربوية، ١٩٥٨، ص ١١١.
- ٧- عبد الغنى عبود: *التربية المقارنة فى نهايات القرن - الأيديولوجيا والتربية من - النظام إلى اللاظفم*، القاهرة، دار الفكر العربى، ١٩٩٣، ص ٧١.
- ٨- الجمهورية العربية السورية، وزارة التعليم العالى: جامعة دمشق، دليل كلية التربية، ١٩٩٦/١٩٩٧، ص ٨-٧.
- ٩- المرجع السابق: ص ١٠.

- ١٠- المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم: المؤتمر الثالث للوزراء المسؤولين عن التعليم العالي والبحث العلمي في الوطن العربي، **تربية الكفايات البشرية عرباً** في التعليم العالي والبحث العلمي (بغداد ٢٢ - ٢٥/١٠/١٩٨٥)، تونس، ١٩٨٧، ص ١٩.
- ١١- ملكة أبيض: التربية المقارنة والدولية، بيروت، دار الفكر المعاصر، ١٩٩٣، ص ٤٣.
- ١٢- المرجع السابق: ص ٤٥.
- ١٣- صبحى القاسم: التعليم العالي في الوطن العربي، عمان، منتدى الفكر العربى، ١٩٩٠، ص ١٣.
- ١٤- المرجع السابق: ص ١٧.
- ١٥- المرجع السابق.
- ١٦- المركز القومى للبحوث التربوية والتنمية: دليل المركز القومى للبحوث التربوية والتنمية، القاهرة، ١٩٩٦، ص ٦.
- ١٧- المرجع السابق، ص ص ١٢-١٣.
- ١٨- محمد منير مرسى: الإصلاح والتجميد التربوى فى العصر الحديث، القاهرة، عالم الكتب، ١٩٩٦، ص ص ٢٥٤-٢٥٥.
- ١٩- عبد الغنى عبود: مرجع سابق، ص ٧٢.
- ٢٠- محمد وجيه الصاوي: "دراسة تقويمية لمركز البحوث التربوية بجامعة قطر فى ضوء أهدافه"، مؤتمر البحث التربوى - الواقع والمستقبل (٤-٢ يوليه ١٩٨٨)، م ١، القاهرة، رابطة التربية الحديثة، ١٩٨٨، ص ٣٥٦.
- ٢١- المرجع السابق: ص ص ٣٦٤-٣٦٥.

- 22- Arnove, Robert F. et al. "Introduction", in Arnove, Robert F. et al. (eds.), *Emergent Issues in Education - Comparative Perspectives*, N.Y.: State University of New York Press, 1992, p. 1.
- 23- Spaulding, S. "Comparing Educational Phenomena: Promises, Prospects, and Problems", in Purves, Alan C. (ed.), *International Comparisons and Educational Reform*, U.S.: R.R. Donnelley & Sons Company , 1989 , p.p.2-4.
- ٢٤- ملكة أبيض: مرجع سابق، ص ٤١ .
- 25- Spaulding, S. op. cit., p. 3.
- 26- Ibid .
- ٢٧- ملكة أبيض: مرجع سابق، ص ٤١ .
- ٢٨- وليم لوكلسلي: "كيف ندير دراسة دولية"، مستقبلات (٨٣)، المجلد ٢٢، العدد ٣، القاهرة، مركز مطبوعات اليونسكو ، ١٩٩٢، ص ٣٤٠ .
- ٢٩- تجيرد بلومب: "صياغة إطار نظرى للبحث المقارن فى التربية"، مستقبلات (٨٣)، المجلد ٢٢، العدد ٣، القاهرة، مركز مطبوعات اليونسكو ، ١٩٩٢، ص ٣٢٦ .
- ٣٠- Spaulding, S. op. cit., p. 4.
- ٣١- تجيرد بلومب: مرجع سابق، ص ٣٢٦ .
- 32- Spaulding, S. op. cit., p. 4 .
- 33- Ibid., p . 5 .
- 34- Halls, W.D. "Trends and Issues in Comparative Education", in Halls, W.D.(ed.), *Comparative Education: Contemporary Issues and Trends*, London: Jessica Kingsley, 1990, p. 46.
- 35- Ibid., p. 47.
- 36- Spaulding , S. op. cit., p. 7 .
- 37- Ibid., p. 4 .
- 38- Theisen, G. & Adams, D. "Comparative Education Research", in Tomas, R. Murray (ed.), *International Comparative Education*, Oxford : Pergamon Press, 1990, p. 277 .
- 39- Ibid., pp. 277 - 278 .

٤٠- جورجين شريویر: "ازدواجية التربية المقارنة: المقارنة عبر الثقافية والانفصال على العالم"، *مستقبلات* (٧١)، المجلد ١٩، العدد ٣، القاهرة، مركز مطبوعات اليونسكو ١٩٨٩، ص ٤٢٦، ٤٤٧.

41- Theisen, G. & Adams, D. op. cit., p. 278.

42- Spaulding, S. op. cit., p. 2.

43- Noah, Harold J. "The Use and Abuse of Comparative Education", in Altbach, Philip G. & Kelly, Gail P. (eds.), *New Approaches to Comparative Education*, Chicago: University of Chicago Press, 1986, p. 164 .

٤٤- ولیم لوکسلی: "مدخل"، *مستقبلات* (٨٣)، المجلد ٢٢، العدد ٣، القاهرة، مركز مطبوعات اليونسكو، ١٩٩٢، ص ٣٢٢.

٤٥- تجیرد بلومب: مرجع سابق، ص ٣٢٦.

٤٦- جورجن شريویر : مرجع سابق، ص ٤٣٤.

47- Noah, Harold J. op. cit., p. 154.

٤٨- محمد منیر مرسي: *الاتجاهات المعاصرة في التربية المقارنة*، القاهرة، عالم الكتب، ص ص ١٦-١٧.

٤٩- وهب سمعان: *دراسات في التربية المقارنة*، القاهرة، الأنجلو المصريّة، د. ت، ص ٤٩.

٥٠- محمد سيف الدين فهمي: مرجع سابق، ص ٣١.

٥١- فانی بريتوريوس: "التربية المقارنة ومنظوراتها في جنوب أفريقيا"، *مستقبلات* (٨١)، المجلد ٢٢، العدد ١، القاهرة، مركز مطبوعات اليونسكو، ١٩٩٢، ص ١٢٥-١٢٦.

52- Halls, W. D. op. cit., p. 22.

٥٣- وهب سمعان: مرجع سابق، ص ص ١٠-١١.

- ٤٥- محمد سيف الدين فهمي: مرجع سابق، ص ١٥٧.
- ٤٦- المراجع السابق: ص ٢٥.
- ٤٧- نبيل أحمد عامر صبيح وآخرون: مقدمة في التربية المقارنة، القاهرة، كلية التربية، جامعة عين شمس، ١٩٨٨، ص ٤٥.
- ٤٨- نبيل أحمد عامر صبيح وآخرون: مرجع سابق، ص ٤٩.
- ٤٩- محمد سيف الدين فهمي: مرجع سابق، ص ٥٨٩.
- ٥٠- Abdel-Dayem, M.A. A Comparative Analysis of Aspects of Comparative Education Methodology In the U.S.A., Europe and Egypt, Unpublished Ph. D. Dissertation Submitted to the University of Wales, University College, Cardiff, 1987, p. 142.
- ٥١- وهيب سمعان : مرجع سابق، ص ٢١.
- ٥٢- محمد منير مرسي: الاتجاهات المعاصرة في التربية المقارنة، مرجع سابق، ص ص ٦٠-٥٩.
- ٥٣- وهيب سمعان، مرجع سابق، ص ص ٢٣-٢٤.
- ٥٤- يمنى طريف الخولي: فلسفة كارل بور، القاهرة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٨٩، ص ١٤.
- ٥٥- المراجع السابق: ص ١٤.
- ٥٦- المراجع السابق: ص ١٧٣.
- ٥٧- Holmes, B. "Causality, Determinism And Comparative Education - As Asocial Science", in Schriewer, J.& Holmes, B.(eds.), *Theories and Methods in Comparative Education*, (3<sup>rd</sup>.ed.), Berlin: Peter Lang, 1992, pp. 120-121 .
- ٥٨- Ibid., pp. 121-122 .

- ٦٩- محمد منير مرسى: الاتجاهات المعاصرة في التربية المقارنة، مرجع سابق، ص ص ٦٥-٦٦.
- ٧٠- المرجع السابق: ص ٦٩.
- ٧١- نبيل أحمد عامر صبيح وآخرون: مرجع سابق، ص ٥٦.
- 72- Holmes, B. op. cit., p. 131.
- 73- Ibid., p. 137.
- ٧٤- محمد منير مرسى: الاتجاهات المعاصرة في التربية المقارنة، مرجع سابق، ص ٦٣.
- ٧٥- محمد سيف الدين فهمي، مرجع سابق، ص ٥٩٥.
- ٧٦- نبيل أحمد عامر صبيح وآخرون: مرجع سابق، ص ٦٢.
- ٧٧- محمد سيف الدين فهمي: مرجع سابق، ص ٥٩٦.
- ٧٨- المرجع السابق: ص ص ٥٩٦-٥٩٧.
- ٧٩- المرجع السابق: ص ص ٥٩٧-٥٩٨.
- ٨٠- إدموند كنغ: التربية المقارنة- منطلقات نظرية ودراسات تطبيقية، ترجمة ملكة أبيض، حلب، دار القلم العربي، ١٩٨٩، ص ٥٧.
- ٨١- المرجع السابق: ص ٥٦.
- ٨٢- نبيل أحمد عامر صبيح وآخرون: مرجع سابق، ص ٦٤.
- ٨٣- إدموند كنغ: مرجع سابق، ص ٥٨.
- ٨٤- نبيل أحمد عامر صبيح وآخرون: مرجع سابق، ص ٦٥.
- 85- Kelly, Gail P. "Debates and Trends in Comparative Education", in Arnove, Robert F. et al. (eds.), *Emergent Issues in Education - Comparative Perspectives*, N. Y: State University of New York Press, 1992, p. 15.

- ٨٦- محمد منير مرسى: الاتجاهات المعاصرة فى التربية المقارنة، مرجع سابق، ص ص ٧٥-٧٩.
- ٨٧- فانى بريتوريوس: مرجع سابق، ص ١٢٢.
- ٨٨- المرجع السابق: ص ١٢٤.
- ٨٩- المراجع السابق.
- ٩٠- Arnove, Robert F . et al . op . cit ., pp . 1-2 .
- ٩١- Kelly, Gail P. op. cit., p. 20.
- ٩٢- Ibid., p. 21.
- ٩٣- Arnove, Robert F. et al. op. cit., pp. 3-4.
- ٩٤- Theisen, G.& Adams , D . op . cit., p 285
- ٩٥- Masemann, V. "Critical Ethnography in the Study of Comparative Education". in Altbach, Philip G. & Kelly, Gail P. (eds.), *New Approaches to Comparative Education*, Chicago: University of Chicago Press, 1986, p. 12.
- ٩٦- على الدين هلال: "آفاق المستقبل وتطوير التعليم" ، في سعد الدين إبراهيم (محور)، مستقبل النظام العالمي وتجارب تطوير التعليم، عمان، منتدى الفكر العربي، ١٩٨٩، ص ٤٢.
- ٩٧- ملكة أبيض: مرجع سابق، ص ٥٤.
- ٩٨- ملكة أبيض: مرجع سابق، ص ٥٥.
- ٩٩- Kelly , Gail P. op. cit., pp. 15-16.
- ١٠٠- ملكة أبيض: مرجع سابق، ص ٤٥.
- ١٠١- على الدين هلال: مرجع سابق، ص ٤٤.
- ١٠٢- Halls, W. D. op. cit., p. 38.
- ١٠٣- على الدين هلال: مرجع سابق، ص ٤٤.
- ١٠٤- Halls, W. D. op . cit., p. 39 .
- ١٠٥- على الدين هلال: مرجع سابق، ص ٤٤.

- 106- Theisen, G. & Adams, D. op. cit., p 285 .
- ١٠٧ - على الدين هلال: مرجع سابق، ص ٤٩.
- 108- Halls, W. D. op. cit., p. 38 .
- 109- Ibid .
- 110- Theisen, G. & Adams, D. op. cit., p. 285 .
- ١١١ - ملكة أبيض: مرجع سابق، ص ٥٧.
- ١١٢ - على الدين هلال: مرجع سابق، ص ٥٠.
- 113- Halls, W. D. op. cit., p . 36
- 114- Masemann, V. op. cit., p. 20 .
- 115- Ibid., p. 14 .
- 116- Ibid., p. 24
- 117- Ibid .
- 118- Theisen, G. & Adams, D. op. cit., p. 283.
- ١١٩ - محمد منير مرسي: البحث التربوي-أصوله ومتاهجه، القاهرة، عالم الكتب، د.ت..  
ص ٢٦.
- ١٢٠ - المرجع السابق.
- 121- Theisen, G. & Adams, D. op. cit., p. 284.
- 122- Ibid .
- 123- Ibid .
- ١٢٤ - محمد منير مرسي: البحث التربوي-أصوله ومتاهجه، مرجع سابق، ص ٢٦.
- ١٢٥ - تجريد بلومب: مرجع سابق، ص ٣٢٥
- 126- Halls , W . D. op. cit., p.29 .
- ١٢٧ - فيليب هوجر: "التعليم والعمل، حوار بين عالمين"، مستقبلات (١٠١)، المجلد ٢٧  
العدد ١، القاهرة، مركز مطبوعات اليونسكو، ١٩٩٧، ص ١٤.
- ١٢٨ - تجريد بلومب: مرجع سابق، ص ٣٢٥

- ١٢٩ - المرجع السابق: ص ٣٢٦.
- ١٣٠- Halls, W . D. op. cit., pp .26-27
- ١٣١- Theisen, G .& Adams, D. op. cit., p. 280 .
- ١٣٢ - ملكة أبيض: مرجع سابق، ص ٥١.
- ١٣٣ - المرجع السابق: ص ص ٥١-٥٠.
- ١٣٤- Noah, Harold J. op. cit., p. 154 .
- ١٣٥ - ملكة أبيض: مرجع سابق، ص ٥٢.
- ١٣٦- Theisen, G.& Adams, D. op. cit., p. 282 .
- ١٣٧ - محمد سيف الدين فهمي: مرجع سابق، ص ١٥٧.
- ١٣٨- Theisen, G. & Adams, D . op. cit., p 288.
- ١٣٩- Ibid., p. 289.
- ١٤٠ - شاكر محمد فتحى وآخرون: التربية المقارنة، الأصول النظرية والعلمية فى أوروبا وشرق آسيا والخليج العربى ومصر، القاهرة، بيت الحكمة للإعلام والنشر، ١٩٩٧-١٩٩٨، ص ٩٥.
- ١٤١- Theisen, G .& Adams , D . op . cit., p 289 .
- ١٤٢ - المرجع السابق.
- ١٤٣ - مكتب اليونسكو الإقليمي للتربية في الدول العربية: "عضو هيئة التدريس في الجامعات العربية، أوضاعه وقضاياها"، المؤتمر الثالث للوزراء المسؤولين عن التعليم العالي والبحث العلمي في الوطن العربي - تجربة الكفايات البشرية عربية في التعليم العالي والبحث العلمي (بغداد ٢٢ - ٢٥ / ١٠ / ١٩٨٥)، تونس، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، ١٩٨٧، ص ص ٣٤-٣٥.
- ١٤٤ - شاكر محمد فتحى وآخرون: مرجع سابق، ص ٩٩.

- ٤٥ - خوسه لويس غارسيا غاريدو: التربية المقارنة وعلوم التربية: "خواطر وتأملات"، مستقبلات (٧١)، المجلد ١٩، العدد ٣، القاهرة، مركز مطبوعات اليونسكو، ١٩٨٩، ص ٣٩٨.
- ٤٦ - عبد الرحمن عدس: "إعداد عضو هيئة التدريس في الجامعات العربية"، المؤتمر الثالث للوزراء المسؤولين عن التعليم العالي والبحث العلمي في الوطن العربي - تجربة الكفايات البشرية عربية في التعليم العالي والبحث العلمي (بغداد ٢٢ - ٢٥/١٠/١٩٨٥)، تونس، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، ١٩٨٧، ص ٥٧.
- ٤٧ - محمد سيف الدين فهمي: مرجع سابق، ص ٣٦.
- ٤٨ - المرجع السابق: ص ٤١.
- ٤٩ - محمد مالك محمد سعيد: "دراسة تقويمية لبعض رسائل الدكتوراه في التربية المقارنة"، مؤتمر البحث التربوي - الواقع والمستقبل (٤ - ٥ يوليه ١٩٨٨)، م ١، القاهرة، رابطة التربية الحديثة، ١٩٨٨، ص ٤٠٥.
- ١٥٠- Theisen , G. & Adams , D . op . cit ., p. 279 .
- ٤٩ - محمد سيف الدين فهمي، مرجع سابق، ص ٣٧.
- ٥٢ - سيد أحمد عثمان: "أزمة البحث التربوي بيننا"، التربية المعاصرة، العدد ٢٠، السنة ٩، القاهرة، مركز الكتاب للنشر، مارس ١٩٩٢، ص ٣٠.
- ٥٣ - عبد الرحمن عدس، مرجع سابق، ص ٥٨.
- ٥٤ - سيد أحمد عثمان: مرجع سابق، ص ٢٧.
- ٥٥ - سعيد إسماعيل على: "أخطاء أصولية في دراسات غير أصولية"، مؤتمر البحث التربوي - الواقع والمستقبل (٤ - ٥ يوليه ١٩٨٨)، م ٢، القاهرة، رابطة التربية الحديثة، ١٩٨٨، ص ١٠.
- ٥٦ - تورستن هوسين: "البحث التربوي على المفترق: محاولة تقد ذاتي" مستقبلات (٧١)، المجلد ١٩، العدد ٣، القاهرة، مركز مطبوعات اليونسكو، ١٩٨٩، ص ٣٨٨.